

CYTUNDEB RHWNG AWDURDODAU

rhwng

CYNGOR SIR GÂR	(1)
CYNGOR DINAS A SIR ABERTAWE	(2)
CYNGOR CAERDYDD	(3)
CYNGOR SIR Y FFLINT	(4)
CYNGOR GWYNEDD	(5)
CYNGOR SIR POWYS	(6)
CYNGOR BWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF	(7)
CHYNGOR BWRDEISTREFOL SIROL TORFAEN,	(8)

CYNNWYS

Cymal	Pennawd	Tudalen
1	DEHONGLIAD	2
2	CYCHWYN A THERFYNU'R MEMORANDWM O DDEALLTWRIAETH	6
3	FFURFIO'R CYDBWYLLGOR LLYWODRAETHU	6
4	GWEITHGOR SWYDDOGION	8
5	GWNEUD PENDERFYNIADAU	8
6	CYNLLUN BUSNES	9
7	AWDURDOD LLETYA	10
8	CONTRACT Y GWEITHREDWR	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
9	ATEBOLRWYDD AC INDEMNIAID YR AWDURDOD LLETYA	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
10	YMRWYMIAD YR AWDURDODAU CYFANSODDOL A CHYFRANIADAU	12
11	CYFRIFON	13
12	COSTAU RHEOLI BUDDSODDIADAU	13
13	EIDDO DEALLUSOL	13
14	ADRODDIADAU	14
15	YSWIRIANT	14
16	DYLETSWYDDAU A GRYM	14
17	DIRPRWYO	15
18	RHWYMEDIGAETHAU AR AWDURDODAU CYFANSODDOL	15
19	INDEMNIAID	16
20	POLISIŶAU A GWEITHDREFNAU	16
21	GADAEL GWIRFODDOL (VE)	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
22	GADAEL GORFODOL (CE)	17

23 DARPARIAETHAU PELLACH SY'N YMWNEUD AG AWDURDOD VE NEU AWDURDOD
CE17

24 AWDURDOD CYFANSODDOL NEWYDD18

25 CYFRINACHEDD18

26 PENSIYNAU19

27 RHYDDID GWYBODAETH19

28 DIOGELU DATA21

29 DIDDYMU21

30 Y CYTUNDEB CYFLAWN21

31 RHYBUDDION22

32 CONTRACTAU (HAWLIAU TRYDYDD PARTI)22

33 DATGYSYLLTU22

34 NEWIDIADAU23

35 CYFRAITH LYWODRAETHU AC AWDURDODAETH23

36 DATRYS ANGHYDFOD MEWN FFORDD AMGEN23

37 GWRTHRANNAU24

Atodlen 1 - Rhestr Cysylltiadau**Error! Bookmark not defined.**

Atodlen 2 - Materion a Gedwir i'r Awdurdodau Cyfansoddol**Error! Bookmark not defined.**

Atodlen 3 - Materion y Cydbwyllgor Llywodraethu**Error! Bookmark not defined.**

Atodlen 4 - Cydbwyllgor Llywodraeth (CBLI) - Cylch Gorchwyl**Error! Bookmark not defined.**

Atodlen 5 - Polisiâu a Gweithdrefnau**Error! Bookmark not defined.**

Atodlen 6 - Gweithdrefnau'r Cydbwyllgor Llywodraethu**Error! Bookmark not defined.**

Atodlen 7 - TUPE**Error! Bookmark not defined.**

Atodlen 8 - Cylch Gwaith y Gweithgor Swyddogion**Error! Bookmark not defined.**

GAN

- (1) **CYNGOR SIR GÂR**, Neuadd y Sir, Caerfyrddin, Sir Gaerfyrddin, SA31 1JP ("**Cyngor Sir Gâr**")
- (2) **CYNGOR DINAS A SIR ABERTAW**E, Neuadd y Ddinas, Abertawe, SA1 4PE ("**Cyngor Abertawe**")
- (3) **CYNGOR CAERDYDD**, Neuadd y Sir, Glanfa'r Iwerydd, Caerdydd, CF10 4UW ("**Cyngor Caerdydd**")
- (4) **CYNGOR SIR Y FFLINT**, Parc Dewi Sant, Ewlo, CH5 3FF ("**Cyngor Sir y Fflint**")
- (5) **CYNGOR GWYNEDD**, Stryd y Jêl, Caernarfon, Gwynedd LL55 1SH ("**Cyngor Gwynedd**")
- (6) **CYNGOR SIR POWYS**, Neuadd y Sir, Llandrindod, Powys, LD1 5LG ("**Cyngor Powys**")
- (7) **CYNGOR BWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF**, Y Pafiliynau, Cwm Clydach, Tonypany, CF40 2XX ("**Cyngor Rhondda**")
- (8) **CHYNGOR BWRDEISTREFOL SIROL TORFAEN**, Y Ganolfan Ddinesig, Pont-y-pŵl, Torfaen, NP46YB ("**Cyngor Torfaen**")

(y cyfeirir atynt ar y cyd fel "**Awdurdodau Cyfansoddol**" ac yn unigol fel "**Awdurdod Cyfansoddol**")

CEFNDIR

- (A) Mae'r Awdurdodau Cyfansoddol oll yn gynghorau sy'n gyfrifol am weinyddu llywodraeth leol o fewn eu hardaloedd fel y nodir yn Neddff Llywodraeth Leol 1972.
- (B) Yn 2017, fe wnaeth yr Awdurdodau Cyfansoddol ymrwymo i ddatblygu cydbwyllgor ffurfiol yn unol ag adran 101 ac adran 102 Deddf Llywodraeth Leol 1972 i sicrhau gweithredu'r trefniadau'n effeithiol er mwyn pŵlio asedau o fewn y CPLIL dan fframwaith o drefn lywodraethol fewnol gref i gyflawni darbodion maint ac isadeiledd buddsoddi gwell.
- (C) Fe wnaeth yr Adran Cymunedau a Llywodraeth Leol gynt (bellach Y Weinyddiaeth Tai, Cymunedau a Llywodraeth Leol ("MHCLG")), mewn llythyr dyddiedig 23 Tachwedd 2016, gadarnhau bod yr Awdurdodau Cyfansoddol wedi cael caniatâd i bob un o'r Awdurdodau Cyfansoddol unigol barhau i gydweithio gyda phob Awdurdod Cyfansoddol arall i ffurfio pŵl o asedau yng nghyswllt pob un o'u cronfeydd unigol dan y CPLIL.

-
- (D) Ers **[dyddiad cychwyn gwreiddiol i'w fewnosod]**, mae'r Awdurdodau Cyfansoddol wedi bwrw ymlaen â'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd (fel y diffinnir isod) dan delerau'r Cytundeb hwn i oruchwylio ei drefn lywodraethu.
- (E) Ar 14 Tachwedd 2024, lansiodd y Llywodraeth ei ymgynghoriadau ar gynigion i drawsffurfio'r CPLIL, dan y teitl Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (Cymru a Lloegr): Fit for the future ("**Ymgynghoriad FFtF**"), gydag amcan o roi'r CPLIL ar daflwybr cliriach - "*on a clearer firmer trajectory to scale and consolidation*". Ymysg prif amcanion polisi Ymgynghoriad FFtF yng nghyd-destun pŵlio oedd:
- (i) gofyniad ar Awdurdodau Cyfansoddol i ddirprwyo gweithrediad eu strategaeth buddsoddi i'w pŵl asedau;
 - (ii) gofyniad i'r Awdurdodau Cyfansoddol gymryd eu prif gyngor ynghylch eu strategaeth buddsoddi gan eu pŵl asedau;
 - (iii) gofyniad ar y pŵl asedau i fod yn gwmnïau rheoli buddsoddiadau wedi'u hawdurdodi a'u rheoleiddio gan yr Awdurdod Ymddygiad Ariannol ("**FCA**") gyda'r arbenigedd a'r capasiti i weithredu strategaethau buddsoddi;
 - (iv) gofyniad i'r Awdurdodau Cyfansoddol drosglwyddo'r holl fuddsoddiadau i reolaeth eu pŵl asedau;
 - (v) gofyniad i bŵliau asedau ddatblygu'r gallu i gwblhau eu diwydrwydd dyladwy ar fuddsoddiadau lleol ac i reoli buddsoddiadau o'r fath.
- (F) Ym mis Chwefror 2025, ac ymhellach i ofynion yr Ymgynghoriad FFtF, cyflwynodd yr Awdurdodau Cyfansoddol achos busnes i'r Llywodraeth i lunio achos i barhau â'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd. Cymeradwywyd yr achos busnes hwn gan MHCLG ym mis Ebrill 2025.
- (G) Mae gofynion polisi yr Ymgynghoriad FFtF [bellach wedi'u cyflwyno] i'r gyfraith drwy'r Ddeddf Cynlluniau Pensiwn [2026] ("**Deddf 2026**") a [Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (Pŵlio, Rheoli a Buddsoddi Cronfeydd) 2026] ("**Rheoliadau PMIF**").
- (H) Mae'r Awdurdodau Cyfansoddol wedi ymgorffori IMCo fel cwmni rheoli buddsoddiadau awdurdodedig yr FCA i gyflawni gofynion yr Awdurdodau Cyfansoddol yn unol â Deddf 2026 a Rheoliadau PMIF.

TERMAU Y CYTUNWYD ARNYNT

2 DEHONGLI

2.1 Mae'r diffiniadau a'r rheolau dehongli a ganlyn yn berthnasol yn y Cytundeb hwn.

"Diwrnod Busnes" sef unrhyw ddiwrnod heblaw dydd Sadwrn, dydd Sul neu wyliau cyhoeddus yn Lloegr pan fo'r banciau yn Llundain ar agor.

"Cynllun Busnes" sef yr ystyr a roir gan gymal 7. 7

"Cyfraniad Llywodraethu Cleientiaid" fel y diffinnir yng nghymal 10.1.10.1

"Dyddiad Cychwyn" yn golygu [] 2017

"Awdurdodau Cyfansoddol" sef y bartïon i'r Cytundeb hwn, a'r holl awdurdodau gweinyddu eraill o fewn y CPLIL sydd yn bartïon i'r Cytundeb hwn, neu a fydd yn dod yn bartïon ryw bryd.

"Rhestr Cysylltiadau" sef dogfen a nodir yn Atodlen 1 ac a ddiwedderir o bryd i'w gilydd gan yr Awdurdod Lletya sy'n nodi'r manylion cyswllt perthnasol ar gyfer pob un o'r Awdurdodau Cyfansoddol.

"Aelod Cyfetholedig" sef person (nad yw'n aelod etholedig o Awdurdod Cyfansoddiadol ond sy'n Gynrychiolydd Aelod Pensiwn Awdurdod Cyfansoddiadol), a enwebir gan Awdurdod Cyfansoddiadol neu Fwrdd Pensiwn Awdurdod Cyfansoddiadol, ac a benodir yn Aelod Cyfetholedig o'r Cydbwyllgor Llywodraethu gan yr Aelodau.

"Blwyddyn Ariannol" sef, yn achos y Flwyddyn Ariannol gyntaf, y cyfnod o'r Dyddiad Cychwyn hyd at (ac yn cynnwys) y 31 Mawrth dilynol. Ar gyfer Blynnyddoedd Ariannol dilynol, y cyfnod rhwng 1 Ebrill a 31 Mawrth (yn gynnwysedig) ac ar gyfer y Flwyddyn Ariannol olaf, unrhyw gyfnod llai sy'n angenrheidiol.

"Awdurdod Lletya" sef yr Awdurdod Cyfansoddol sydd wedi'i benodi yn unol â chymal 8 ac y mae ei ddyletswyddau wedi'u disgrifio o fewn y cymal hwnnw.8

"IMCo" sef Cwmni Rheoli Buddsoddiadau Partneriaeth Pensiwn Cymru Cyfyngedig (rhif cwmni 16645479).

"Pŵl Buddsoddi" sef y buddsoddiadau wedi'u pŵlio a reolir gan IMCo (yn unol â'r Rheoliadau PMIF) a ddaw o asedau a ddelir gan yr Awdurdodau Cyfansoddol yn rhinwedd eu rôl fel awdurdodau gweinyddu o fewn y CPLIL er dibenion y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd a ddisgrifir gan y Cytundeb hwn.

"Cydbwyllgor Llywodraethu" sef y cydbwyllgor a ffurfir gan y Cytundeb hwn.

"CPLIL" sef y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol a sefydlwyd yn unol â rheoliadau a wnaed gan yr Ysgrifennydd Gwladol wrth weithredu pwerau dan adran 7 ac adran 12 Deddf Blwydd-daliadau 1972 a darpariaethau PSPA 2013.

"Rheoliadau CPLIL" sef Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol 2013 (SI 2013/2356).

"Aelod" sef pob un o'r aelodau etholedig o'r Awdurdodau Cyfansoddol a enwebwyd i fod yn Aelodau o'r Cydbwyllgor Llywodraethu yn unol â chymal 4.3(a).4.3(a)

"Swyddog Monitro" sef y person a glustnodir gan bob Awdurdod Cyfansoddol er dibenion adran 5 Deddf Llywodraeth Leol a Thai 1989.

"GS" sef y Gweithgor Swyddogion a ddisgrifir yng nghymal 5.5

"Bwrdd Pensiwn" sef bwrdd pensiwn lleol neu fwrdd pensiwn lleol ar y cyd o fewn yr ystyr a roddir i bob cymal drwy reoliad 106 Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol 2013 ac adran 5 PSPA 2013.

"Cynrychiolydd Aelod Pensiwn" sef person a benodir i Fwrdd Pensiwn fel cynrychiolydd aelodau yn unol â rheoliad 107(2)(b) Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol 2013.

"Rheoliadau PMIF" sef [Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (Pŵlio, Rheoli a Buddsoddi Cronfeydd) 2026] [(SI 2026/XXXX)]

"Y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd " sef y trefniadau pŵlio asedau dan y Pŵl Buddsoddi o fewn fframwaith o drefn lywodraethu fewnol gref i gyflawni darvoudion maint a buddsoddi gwell mewn isadeiledd a weithredir gan yr Awdurdodau Cyfansoddol fel y disgrifir gan y Cytundeb hwn.

"PSPA 2013" sef Deddf Pensiynau'r Gwasanaeth Cyhoeddus 2013.

"Swyddog A151" sef y person a benodir gan bob Awdurdod Cyfansoddol er dibenion adran 151 Deddf Llywodraeth Leol 1972.

"Ysgrifennydd Gwladol" sef y Weinyddiaeth Tai, Cymunedau a Llywodraeth Leol neu unrhyw adran arall sydd â chyfrifoldeb am y CPLIL.

"Uwch Swyddog CPLIL" sydd â'r ystyr a roddir i'r ymadrodd hwnnw gan reoliad 53A o Reoliadau CPLIL.

"Cytundeb Cyfranddalwyr" sef y cytundeb rhwng yr Awdurdodau Cyfansoddol ac IMCo mewn perthynas â'r Awdurdodau Cyfansoddol yn gweithredu fel cyfranddalwyr yn IMCo.

"Fforwm Cyfranddalwyr" sef y fforwm a ddisgrifir yn Atodlen 9.

"Cyflwyno" yw'r achos busnes a gyflwynwyd i MHCLG fel y'i disgrifir yn Natganiad (F) mewn ymateb i'r Ymgynghoriad FFtF.

"Cylch Gorchwyl" sef y ddogfen fframwaith llywodraethu ynghylch swyddogaethau a gweithrediadau'r Cydbwyllgor Llywodraethu fel y nodir yn Atodlen 4.**Error! Reference source not found.**

"TUPE" sef Rheoliadau Trosoglwyddo Ymgymeriadau (Diogelu Cyflogaeth) 2006.

"Awdurdod sy'n tynnu'n ôl" sef Awdurdod Cyfansoddol sydd wedi tynnu'n ôl o'r Cytundeb hwn yn unol â chymal 21.21

- 2.2 Ni fydd penawdau cymalau, atodlenni a pharagraffau yn effeithio ar y dehongliad o'r cytundeb hwn.
- 2.3 Mae person yn cynnwys person naturiol, corff corfforedig neu anghorfforedig (p'un a oes ganddynt bersonoliaeth gyfreithiol ar wahân neu ddim).
- 2.4 Mae'r atodlenni'n ffurfio rhan o'r cytundeb hwn a bydd ganddynt yr un effaith â phe baent wedi'u nodi'n llawn yng nghorff y cytundeb hwn. Mae unrhyw gyfeiriad at y cytundeb hwn yn cynnwys yr atodlenni.
- 2.5 Bydd cyfeiriad at gwmni yn cynnwys unrhyw gwmni, corfforaeth neu gorff corfforedig arall, ble bynnag y mae wedi'i ymgorffori neu ei sefydlu;
- 2.6 Oni bai bod y cyd-destun yn awgrymu'n wahanol, mae geiriau unigol yn cynnwys y lluosog, a'r lluosog yn cynnwys yr unigol.
- 2.7 Oni bai bod y cyd-destun yn awgrymu'n wahanol, bydd cyfeiriad at genedl enw o un math yn gyfeiriad at bob cenedl enw.
- 2.8 Mae cyfeiriad at statud neu ddarpariaeth statudol yn cyfeirio ato fel y mae wedi'i ddiwygio, ei ymestyn neu ei ailddeddfu o bryd i'w gilydd, ac yn cynnwys unrhyw is-ddeddfwriaeth a wneir o bryd i'w gilydd yn ei sgil.
- 2.9 Mae cyfeiriad at ysgrifennu neu ysgrifenedig yn cynnwys ffacs ac e-bost.
- 2.10 Mae dogfennau ar ffurf y cytunwyd arni yn ddogfennau yn y ffurf y cytunir arni gan y partïon ac y rhoddwyd llythrennau cyntaf eu henw arnynt neu ar eu rhan er mwyn gallu eu hadnabod.
- 2.11 Mae cyfeiriadau at gymalau ac atodlenni yn cyfeirio at gymalau ac atodlenni'r Cytundeb hwn; mae cyfeiriadau at baragraffau yn baragraffau yn yr atodlen berthnasol.
- 2.12 Bydd unrhyw eiriau sy'n dilyn y termau sy'n cynnwys, yn cynnwys, yn benodol neu er enghraifft, neu unrhyw ymadrodd o'r fath, yn cael ei ddehongli fel enghreifftiol ac ni fydd yn cyfyngu ar synnwyr y geiriau, y disgrifiad, y diffiniad, y frawddeg neu'r term sydd o flaen y termau hynny.
- 2.13 Mae unrhyw rwymedigaeth yn y cytundeb hwn ar berson i beidio â gwneud rhywbeth yn cynnwys ymrwymiad i beidio â chytuno neu ganiatáu gwneud y peth hwnnw.
- 2.14 Bydd unrhyw gyfeiriad at deitl swyddog neu unrhyw un o'r Awdurdodau Cyfansoddol yn cynnwys unrhyw berson sy'n dal y swydd honno o bryd i'w gilydd dan yr un teitl neu deitl gaiff

ei amnewid wedi hynny, neu unrhyw swyddog arall o'r Awdurdod Cyfansoddol perthnasol y bydd yr Awdurdod Cyfansoddol hwnnw o bryd i'w gilydd yn ei benodi i gyflawni dyletswyddau'r swyddog y cyfeiriwyd ato.

3 CYCHWYN A THERFYNU'R CYTUNDEB

3.1 Bydd y Cytundeb yn parhau ar ei delerau tan y cynharaf o'r canlynol:

- (a) pan fo'r holl Awdurdodau Cyfansoddol yn cytuno'n ysgrifenedig i'w derfynu; neu
- (b) nad oes ond un Awdurdod Cyfansoddol ar ôl nad yw wedi tynnu'n ôl o'r Cytundeb hwn yn unol â chymalau 21 neu 22.2122

3.2 Ar ôl pen-blwydd cyntaf dyddiad y Cytundeb hwn a dim hwyrach na 18 mis o ddyddiad y Cytundeb hwn, bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn adolygu telerau'r Cytundeb hwn a gallant gynnig diwygiadau rhesymol i'r Cytundeb hwn i'w hystyried gan yr Awdurdodau Cyfansoddol eraill. Mae'r partion yn cytuno i weithredu'n rhesymol a chymryd rhan mewn ymgynghoriad ystyrion mewn perthynas ag unrhyw newidiadau a gynigir fel rhan o'r broses adolygu hon ar yr amod y bydd unrhyw ddiwygiad arfaethedig i'r Cytundeb hwn yn parhau i fod yn ddarostyngedig i ddarpariaethau cymal 35 (Diwygiadau).³⁵

4 CYDBWYLLGOR LLYWODRAETHU

4.1 Ffuriodd yr Awdurdodau Cyfansoddol y Cydbwyllgor Llywodraethu yn unol ag adran 101(5) a 102(1) o Ddeddf Llywodraeth Leol 1972 at ddibenion goruchwyllo ac adrodd i'r Awdurdodau Cyfansoddol ar berfformiad y Pŵl Buddsoddi ac, yn ychwanegol o [1 Ebrill 2026] ymlaen, o safbwynt yr Awdurdodau Cyfansoddol fel cleientiaid IMCo. Er mwyn osgoi amheuaeth:

- (a) ni fydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn gyfrifol am ffurfio nac adolygu'r strategaeth fuddsoddi a ddisgrifir gan reoliad 10 Rheoliadau PMIF yng nghyswllt bob un neu unrhyw un o'r Awdurdodau Cyfansoddol; ac
- (b) ni fydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn gyfrifol am unrhyw faterion sydd i'w penderfynu o dan y Cytundeb Cyfranddalwyr er y bydd yn gyfrifol am ddarparu adborth a gwneud argymhellion ar faterion a gyflwynir iddo gan y Fforwm Cyfranddalwyr (ymhellach i Atodlen 9).

4.2 Mae cyfarfodydd y Cydbwyllgor yn destun darpariaethau Deddf Llywodraeth Leol 1972, gan gynnwys y darpariaethau ar fynediad at wybodaeth, a chyfarfodydd a gynhelir yn gyhoeddus.

4.3 Bydd Aelodaeth y Cydbwyllgor Llywodraethu fel a ganlyn:

- (a) un aelod etholedig a enwebir gan bob un o'r Awdurdodau Cyfansoddol a bwrw bod yr aelod a enwebir yn aelod etholedig o'r Awdurdod cyfansoddol ac yn aelod o

bwyllgor pensiynau'r Awdurdod Cyfansoddol hwnnw (neu gorff cyfatebol) er dibenion Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol 2013; a

- (b) un Aelod Cyfetholedig a benodir gan benderfyniad yr Aelodau (neu is-grŵp o Aelodau lle ffurfir is-grŵp o'r fath i ystyried yr ymgeiswyr), a bydd yr Aelod Cyfetholedig yn cael ei ddethol o'r grŵp o ymgeiswyr a enwebir gan bob un o'r Awdurdodau Cyfansoddol neu eu Byrddau Pensiwn.

4.4 At ddibenion cymal 4.3, gall pob Awdurdod Cyfansoddol benodi dirprwy a enwir ar gyfer pob Aelod, y bydd yn rhaid iddo fod yn aelod etholedig o'r un Awdurdod Cyfansoddol ac o bwyllgor pensiynau'r un Awdurdod Cyfansoddol (neu gorff cyfatebol) at ddibenion Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol 2013 â'r aelod y mae'n dirprwyo ar ei ran.

4.3

4.4A Yn achos yr Aelod Cyfetholedig, penodir dirprwy gan benderfyniad yr Aelodau (neu is-grŵp o Aelodau lle ffurfir is-grŵp o'r fath i ystyried yr ymgeiswyr), a bydd dirprwy yr Aelod Cyfetholedig yn cael ei ddethol o'r grŵp o ymgeiswyr a enwebir gan bob un o'r Awdurdodau Cyfansoddol neu eu Byrddau Pensiwn.

4.5 Bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn ymgymryd â'i rôl ac yn gweithredu yn unol â'r Cylch Gorchwyl a nodir yn Atodlen 4 ac yn ymgymryd â'r materion a nodir yn Atodlen 3 a bydd yn ceisio ac yn ystyried cyngor y Gweithgor ac unrhyw ymgynghorwyr proffesiynol a benodir i weithredu ei swyddogaethau dan y Cytundeb hwn.

4.6 Bydd pob cyfarfod yn gweithredu dan reolau'r drefn a'r gofynion a nodir yn Atodlen 6.

4.7 Darperir rhaglen o hyfforddiant i Aelodau (a'u dirprwyon) ac Aelodau Cyfetholedig gan ystyried y gofynion ar gyfer gwybodaeth a dealltwriaeth o fewn Rheoliadau CPLIL, a'r hyfforddiant a ddarperir i: (i) Aelodau yn eu rolau ar bwyllgorau pensiwn eu Hawdurdod Cyfansoddol priodol; a (ii) Aelodau Cyfetholedig yn eu rôl fel aelod o Fwrdd Pensiwn. Er mwyn bod yn gymwys i gymryd rhan yn y Cydbwyllgor Llywodraethu, rhaid i'r Aelodau fynychu a chwblhau'r hyfforddiant hwn o fewn cyfnod a nodir gan y Rheoliadau CPLIL neu ganllaw statudol (a beth bynnag ddim hwyrach na 9 mis) o gael eu penodi i'r Cydbwyllgor Llywodraethu a rhaid iddynt fynychu sesiynau diweddarau a gloywi wedi hynny a ddarperir yn gyfnodol fel y pennir yn briodol gan y Cydbwyllgor Llywodraethu. Bydd unrhyw fethiant i ymgymryd â'r hyfforddiant gofynnol yn fater i'w ystyried gan Awdurdod Cyfansoddol yr Aelod perthnasol.

4.8 Gwahoddir yr Aelod Cyfetholedig i'r holl hyfforddiant a ddarperir i Aelodau o dan gymal 4.7 a bydd disgwyl iddo fynychu'r hyfforddiant hynny, lle bo hynny'n bosibl.4.7

5 GWEITHGOR SWYDDOGION

- 5.1 Bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn penodi'r Gweithgor Swyddogion (y Gweithgor) ar sail y telerau a ganlyn:
- (a) **"Pwrpas"**: bydd y Gweithgor yn cefnogi ac yn cynghori'r Cydbwyllgor Llywodraethu ar faterion y gall y Cydbwyllgor Llywodraethu wneud cais rhesymol amdanynt o fewn Cylch Gorchwyl y Cydbwyllgor Llywodraethu neu unrhyw faterion yn ymwneud â'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd a godir gan Swyddog Adran 151, Swyddog Monitro neu Uwch Swyddog CPLIL unrhyw Awdurdod Cyfansoddol;
 - (b) **"Aelodaeth"**: bydd pob Awdurdod Cyfansoddol yn enwebu isafswm o un swyddog, ac uchafswm o ddau swyddog, a gyflogir gan yr Awdurdod Cyfansoddol hwnnw fel ei gynrychiolwyr ar y Gweithgor;
 - (c) **"Cylch Gwaith"**: bydd cylch gwaith y Gweithgor fel y nodir yn Atodlen 8;**Error! Reference source not found.**
- 5.2 Bydd y Gweithgor yn ymgymryd â'i rôl ac yn rhoi ystyriaeth i gylch gorchwyl y Cydbwyllgor Llywodraethu.
- 5.3 Bydd gan Swyddog Adran 151 a Swyddog Monitro (neu yn eu habsenoldeb eu dirprwyon) bob Awdurdod Cyfansoddol yr hawl, os nad ydynt yn aelodau o'r Gweithgor, i fynychu cyfarfodydd y Gweithgor a derbyn copïau unrhyw bapurau.

6 GWNEUD PENDERFYNIADAU

- 6.1 Mae'r Awdurdodau Cyfansoddol wedi adnabod y ddau gategori a ganlyn o benderfyniadau, ynghyd â'r modd y byddant yn cael eu gwneud:
- (a) **"Mater Cydbwyllgor Llywodraethu"**: mater y penderfynir arno mewn cyfarfod o'r Cydbwyllgor (rhaid cael cworwm ynddo) gan y rheini sy'n bresennol ac sydd â'r hawl i bleidleisio, a bydd unrhyw benderfyniad o'r fath yn rhwymo'r holl Awdurdodau Cyfansoddol ac mae materion o'r fath wedi'u hadnabod yn Atodlen 3;**Error! Reference source not found.**
 - (b) **"Materion a Gedwir i'r Awdurdodau Cyfansoddol"**: mater a gaiff ei adnabod yn Atodlen 2 y bydd rhaid ei gyfeirio at bob Awdurdod Cyfansoddol er penderfyniad (gan ystyried unrhyw argymhelliad a wneir ar hynny gan y Cydbwyllgor Llywodraethu). Yn ddarostyngedig i ofynion cyfansoddiadol pob Awdurdod Cyfansoddol, bydd y pwyllgor pensiwn ar gyfer pob Awdurdod Cyfansoddol fel arfer yn ymdrin â Materion o'r fath a Gedwir i'r Awdurdodau Cyfansoddiadol, ynghyd â phenderfyniadau eraill gan Awdurdod Cyfansoddiadol o dan y Cytundeb hwn. Ni fydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn ymdrin â materion o'r fath sydd wedi'u cadw i'r Awdurdodau

Cyfansoddol sy'n gofyn am benderfyniad nes bod y mater wedi'i benderfynu gan yr holl Awdurdodau Cyfansoddol. Os nad yw'r Awdurdodau Cyfansoddiadol yn dod i benderfyniad unfrydol mewn perthynas â mater o'r fath, yna cyfeirir y mater o dan gymal 37 (**Error! Reference source not found.***DATRYYS ANGHYDFOD MEWN FFORDD AMGEN*) fel anghydfod i'w ddatrys.

7 CYNLLUN BUSNES

- 7.1 Bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn cynhyrchu Cynllun Busnes drafft, gyda chefnogaeth y Gweithgor, ynghylch y tymor canolig (hyd at dair blynedd) gan ystyried y cylch etholiadol a gofynion gweithredol yr Awdurdodau Cyfansoddol er mwyn ymgynghori gyda'r Awdurdodau Cyfansoddol. Bydd y Cynllun Busnes drafft yn ystyried yr isod:
- (a) amcanion y Cydbwyllgor Llywodraethu dros gyfnod perthnasol y Cynllun Busnes;
 - (b) y gyllideb ariannol ar gyfer cyfnod perthnasol y Cynllun Busnes a/neu unrhyw gyllideb flynyddol a osodir;
 - (c) gofynion pob un o'r Awdurdodau Cyfansoddol yn unigol fel awdurdod gweinyddu yn unol â Rheoliadau PMIF;
 - (d) anghenion strategaeth fuddsoddi bob Awdurdod Cyfansoddol;
 - (e) cyngor ymgynghorwyr proffesiynol sydd wedi'u cymhwyso, eu hawdurdodi a'u rheoleiddio'n briodol;
 - (f) y canllawiau a gyhoeddir o bryd i'w gilydd gan yr Ysgrifennydd Gwladol fel y cyfeirir atynt yn rheoliad 7(1) y Rheoliadau PMIF;
 - (g) unrhyw faterion eraill y gall yr Awdurdodau Cyfansoddol eu hystyried yn angenrheidiol i hyrwyddo'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd yn cynnwys (yn amodol ar gymal 10.2), cynnig a datblygu prosiectau ad hoc.10.2
- 7.2 Bydd ymgynghoriad ar y Cynllun Busnes drafft yn cael ei wneud gan y Gweithgor (gyda IMCo (os yw hynny'n briodol) ac unrhyw barti arall y mae'n eu hystyried yn angenrheidiol) a fydd yn adrodd ar ddeilliannau'r ymgynghoriad hwnnw. Bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn cynnal cyfarfod i drafod ac, wedi rhoi sylw priodol i'r adroddiad ar yr ymateb i'r ymgynghoriad a chyngor yr ymgynghorwyr proffesiynol sydd wedi'u cymhwyso a'u rheoleiddio'n briodol, yn cytuno ar Gynllun Busnes terfynol a allai gynnwys unrhyw ddiwygiadau i'r drafft y mae'r Cydbwyllgor Llywodraethu yn eu hystyried yn briodol.
- 7.3 Wedi cael cymeradwyaeth y Cydbwyllgor Llywodraethu, anfonir y Cynllun Busnes i'r holl Awdurdodau Cyfansoddol er eu cymeradwyaeth ysgrifenedig.

-
- 7.4 Bydd y Cynllun Busnes yn cael ei adolygu gan y Cydbwyllgor Llywodraethu a'r Awdurdodau Cyfansoddol yn flynyddol. Os yw'r Cydbwyllgor Llywodraethu yn cytuno ar unrhyw ddiwygiadau, caiff y Cynllun Busnes diwygiedig ei anfon i'r holl Awdurdodau Cyfansoddol er mwyn cael eu cymeradwyaeth ysgrifenedig.
- 7.5 Er mwyn osgoi amheuaeth, bydd cymeradwyo'r Cynllun Busnes yn derfynol yn cael ei drin fel Mater a Gedwir i'r Awdurdodau Cyfansoddol (fel y diffinnir yng nghymal 6 (b)).

8 AWDURDOD LLETYA

- 8.1 Mae Cyngor Sir Gâr yn cydsynio i weithredu fel yr Awdurdod Lletya ar gyfer gweithredu'r Cydbwyllgor Llywodraethu, y Gweithgor a'r Fforwm Cyfranddalwyr a fydd yn cael ei gynnal ar ei gyfer ac ar ei ran ei hun ac mae'r Awdurdodau Cyfansoddol a Chyngor Sir Gâr yn cytuno i weithredu yn y rôl honno yn ddarostyngedig i delerau'r Cytundeb hwn, ac yn unol â nhw ac i'r graddau y darperir ar eu cyfer gan delerau'r Cytundeb hwn. Er mwyn osgoi amheuaeth, mae rôl yr Awdurdod Lletya yn cynnwys:-
- (a) gweithredu fel yr awdurdod cyflogi ar gyfer unrhyw staff sy'n rhan o gyflawni swyddogaethau'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd (penodi, cyflogi neu dderbyn secondiadau staff) yn unol â'r Cytundeb hwn;
 - (b) bod yn bwynt cyswllt er dibenion rheoli'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd;
 - (c) darparu'r holl adnoddau a chyfleusterau gweinyddol allai fod yn angenrheidiol er dibenion darparu'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd, a dal holl Gyfraniadau Llywodraethu'r Cleient;
 - (d) darparu'r gwasanaethau llywodraethu a gweinyddol allai fod yn angenrheidiol er dibenion cefnogi'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd gan gynnwys trefnu a chlacio cyfarfodydd;
 - (e) darparu hyfforddiant i Aelodau ac Aelodau Cyfetholedig i gefnogi eu rôl ar y Cydbwyllgor Llywodraethu yn unol â'r cynllun hyfforddiant ac yn unol â chymal 4.7;4.7
 - (f) darparu swyddogion (ac ymgynghorwyr proffesiynol allanol) sydd â'r cymwysterau a'r profiad priodol a fydd yn gweithredu fel y prif ymgynghorwyr cyfreithiol ac ariannol i'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd;
 - (g) at ddibenion y Cydbwyllgor Llywodraethu, bydd gofyn i'r Swyddog Adran 151 a'r Swyddog Monitro (neu yn eu habsenoldeb, eu dirprwyon) sicrhau eu bod yn goruchwyllo ac yn adolygu gweithrediad y materion a ddisgrifir o fewn y Cytundeb hwn a phenderfyniadau'r Cydbwyllgor Llywodraethu ar ran yr holl Awdurdodau Cyfansoddol;

-
- (h) y pŵer i ymrwymo i gontractau am nwyddau a gwasanaethau sydd eu hangen at ddibenion y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd.
- (i) cysylltu ag IMCo ar ran yr Awdurdodau Cyfansoddol mewn perthynas â materion cyffredin sy'n gysylltiedig â chleientiaid (na fydd, er mwyn osgoi amheuaeth, yn cynnwys materion a gwmpesir gan y Cytundeb Cyfranddalwyr).
- 8.2 Er mwyn osgoi amheuaeth nid yw dyletswyddau a chyfrifoldebau'r Awdurdod Lletya yn unol â'r Cytundeb hwn ond yn ymrwymo'r Awdurdod Lletya cyn belled â bod adnoddau ar ei gyfer gan yr Awdurdodau Cyfansoddol drwy'r Cytundeb hwn.
- 8.3 Eithr ac oni bai fod y gyfraith yn gofyn yn wahanol, bydd yr holl staff a gyflogir gan yr Awdurdod Lletya yn unol â'r cytundeb hwn yn cael eu cyflogi ar delerau ac amodau cyflogaeth perthnasol yr Awdurdod Lletya, a pholisïau staff cysylltiedig, gan gynnwys strwythurau cyflog.
- 8.4 Gellir penodi Awdurdod Lletya gwahanol drwy benderfyniad gan fwyafrif yr Awdurdodau Cyfansoddol a bwrw bod yr Awdurdod Lletya olynol yn cytuno.
- 8.5 Os yw'r Awdurdod Lletya yn tynnu'n ôl o'r Cytundeb hwn yn unol â chymal 21 neu gymal 22, penodir Awdurdod Lletya yn ei le drwy benderfyniad gan fwyafrif yr Awdurdodau Cyfansoddol a bwrw bod yr Awdurdod Lletya olynol yn cytuno. Ni fydd gan yr Awdurdod Lletya sydd wedi tynnu'n ôl yr hawl i bleidleisio yng nghyswllt unrhyw benodiad o'r fath. 2122
- 8.6 Pan benodir Awdurdod Lletya newydd yn unol â Chymal 8.4 neu 8.5 uchod, darllenir unrhyw gyfeiriad at Gyngor Sir Gâr (yn rhinwedd ei rôl fel yr Awdurdod Lletya cychwynnol) gan gyfeirio at yr Awdurdod Lletya sy'n disodli o ddyddiad effeithiol yr Awdurdod Lletya olynol.8.48.5
- 8.7 Os yw TUPE yn berthnasol yng nghyswllt penodi unrhyw Gyngor Lletya olynol, bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn cydymffurfio â darpariaethau Atodlen 7.**Error! Reference source not found.**
- 8.8 Am hyd y Cytundeb hwn, bydd yr Awdurdod Lletya yn gweithredu'n ddiwyd ac yn ddiwyll ym mhob peth a wna gyda'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill.
- 8.9 Am hyd y Cytundeb hwn, bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol eraill yn gweithredu'n ddiwyd ac yn ddiwyll ym mhob peth a wnânt gyda'r Awdurdod Lletya, a byddant yn gwneud pob ymdrech resymol i gynorthwyo'r Awdurdod Lletya i gefnogi'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd.

9 ATEBOLRWYDD AC INDEMNIAID YR AWDURDOD LLETYA

- 9.1 Ni fydd unrhyw beth yn y Cytundeb hwn yn gwneud yr Awdurdod Lletya yn atebol yng nghyswllt unrhyw beth a wnaed neu nas gwnaed gan Awdurdod Cyfansoddol hyd at y Dyddiad Cychwyn.

-
- 9.2 Bydd yr Awdurdod Lletya yn cael ei indemnio rhag ac yn erbyn yr holl atebolrwydd, costau, treuliau, iawndal a cholledion (yn cynnwys ond heb fod yn gyfyngedig i unrhyw golled uniongyrchol, anuniongyrchol neu ôl-ddilynol, colli elw, colli enw da a'r holl log, cosbau a chostau cyfreithiol (a gyfrifir ar sail indemniad llawn) a'r holl gostau a threuliau rhesymol eraill) allai godi wrth iddo ymgymryd â'i rôl a awdurdodir yn unol â chymal 8 ac eithrio mewn achos o ddiffyg neu dwyll bwriadol.

10 YMRWYMIAD YR AWDURDODAU CYFANSODDOL A CHYFRANIADAU

- 10.1 Yn amodol ar gymal 10.2, mae'r Awdurdodau Cyfansoddol yn cytuno i dalu'r cyfraniadau a fydd yn cael eu cyfrifo yn gyfartal o'u costau llywodraethu, caffael a gweinyddu a amcangyfrifir ac sydd wedi'u cynnwys o fewn y Cynllun Busnes neu wariant ychwanegol sy'n ofynnol yn ddiweddarach fel rhan o unrhyw gostau llywodraethu, caffael a gweinyddu diwygiedig a amcangyfrifir a ystyrir gan y Cynllun Busnes (y "**Cyfraniadau Llywodraethu Cleientiaid**") oni bai fod y Cynllun Busnes yn darparu fel arall. Fel arall, gall yr Awdurdod Lletya gyfrifo Cyfraniadau Llywodraethu Cleientiaid mewn ôl-ddyled yn unol ag egwyddorion y cymal 10.1 hwn.
- 10.2 Bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn cyfarch costau prosiectau ad hoc y maent yn rhan ohonynt yn gyfartal rhwng yr Awdurdodau Cyfansoddol sydd yn rhan ohonynt yn unig ac ni fydd unrhyw Awdurdodau Cyfansoddol nad ydynt yn cymryd rhan yn atebol am unrhyw gyfran o'r costau hynny.
- 10.3 Mae'r Awdurdodau Cyfansoddol yn cytuno i dalu'r Cyfraniadau Pŵlio i'r Awdurdod Lletya ar ddyddiadau ac amllder fel y pennir gan y Cynllun Busnes neu yn dilyn anfoneb a anfonir gan yr Awdurdod Lletya lle mae Cyfraniadau Llywodraethu Cleientiaid o'r fath yn cael eu casglu mewn ôl-ddyled. Bydd unrhyw gostau a godir cyn cymeradwyo'r Cynllun Busnes yn daladwy ar ôl derbyn anfoneb gan yr Awdurdod Lletya.
- 10.4 Gwneir yr holl Gyfraniadau Pŵlio drwy daliad i'r cyfrif banc y rhoddir gwybodaeth amdano i'r Awdurdodau Cyfansoddol gan yr Awdurdod Lletya er dibenion y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd. Bydd yr Awdurdod Lletya yn cynnal cyfrif neu gyfrifon ar wahân fel sy'n briodol ar gyfer yr holl arian a dderbynnir neu a warir yng nghyswllt y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd mewn modd sy'n cydymffurfio â'u trefniadau cyfrifo.
- 10.5 Yn dilyn terfynu'r Cytundeb hwn, unwaith y telir costau'r Awdurdod Lletya, bydd y swm sy'n sefyll i gredyd y cyfrif neu'r cyfrifon lle cedwir arian y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd yn cael ei ddychwelyd i'r Awdurdodau Cyfansoddol sydd ar ôl ar y pryd yn unol â'r gyfran y'u cyfrannwyd yn wreiddiol.
- 10.6 Yn dilyn terfynu'r Cytundeb hwn, os oes angen unrhyw gyfraniad pellach, neu os oes angen gwneud ad-daliadau, bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn penderfynu ar yr hyn a ganlyn:

- (a) y cyfanswm;

-
- (b) dosrannu cyfraniad neu ad-daliad o'r fath rhwng yr Awdurdodau Cyfansoddol; a
 - (c) ffurf cyfraniad neu ad-daliad o'r fath.

Yn absenoldeb unrhyw gytundeb i'r gwrthwyneb, bydd y cyfraniadau neu'r ad-daliadau hyn gan ac i'r holl Awdurdodau Cyfansoddol yn gyfartal.

- 10.7 Er mwyn osgoi amheuaeth, bydd atebolrwydd pob Awdurdod Cyfansoddol i dalu ffioedd IMCo yn cael ei bennu gan gytundeb gwasanaethau cleientiaid pob Awdurdod Cyfansoddol gydag IMCo ac nid y Cytundeb hwn.

11 CYFRIFON

- 11.1 Bydd yr Awdurdod Lletya yn cadw cyfriflyfrau priodol (a fydd yn cynnwys unrhyw system gyfrifo gyfrifiadurol a ddefnyddir gan y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd am y tro) a bydd yn gyfrifol am sicrhau bod cofnod llawn a chywir o'r holl dderbynebion a thaliadau yn cael eu gwneud yn brydlon. Cedwir y cyfriflyfrau yn eiddo'r Awdurdod Lletya a byddant ar gael i'w harchwilio gan yr holl Awdurdodau Cyfansoddol (sydd â'r hawl i gymryd copïau hefyd). Ar gais rhesymol, bydd yr Awdurdod Lletya yn sicrhau bod gwybodaeth sydd ei hangen ar unrhyw Awdurdod Cyfansoddol er mwyn iddynt baratoi eu cyfrifon eu hunain neu ymateb i unrhyw archwilio mewnol neu allanol, ar gael iddynt.
- 11.2 Bydd yr Awdurdod Lletya yn sicrhau bod y cyfraniadau a'r taliadau a wnaed gan bob Awdurdod Cyfansoddol yn cael eu cadw mewn cyfrif yn enw'r Awdurdod Lletya.
- 11.3 Bydd yr Awdurdod Lletya yn paratoi cyfrifon blynyddol yng nghyswllt pob Blwyddyn Ariannol ar gyfer y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd yn unol â'r cod ymarfer priodol ar gyfrifyddu a'r rheoliadau sy'n ymwneud â chyfrifyddu ac archwilio fel sy'n briodol i awdurdodau lleol erbyn dim hwyrach na 31 Mai yn y Flwyddyn Ariannol ddilynol.
- 11.4 Bydd yr Awdurdod Lletya yn gyfrifol am sicrhau bod y cyfrifon sy'n ymwneud â'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd yn cael eu harchwilio pryd a phan fo angen hynny yn ôl y gyfraith neu awdurdod cymwys arall a bydd yn sicrhau bod copïau o'r cyfrifon wedi'u harchwilio ar gael i'r holl Awdurdodau Cyfansoddol.

12 COSTAU RHEOLI BUDDSODDIADAU

Yn unol â chymal 10.7, bydd pob Awdurdod Cyfansoddol yn ysgwyddo ei gostau ei hun yn nhermau rheoli buddsoddiadau y cânt neu y disgwylient eu cael yn y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd a fydd yn cynnwys yr holl gostau trawsnewid ar gyfer buddsoddi a dadfuddsoddi asedau.10.7

13 EIDDO DEALLUSOL

Bydd unrhyw eiddo deallusol a ddatblygir gan unrhyw Awdurdod Cyfansoddol er dibenion y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd yn cael ei gadw gan yr Awdurdodau Cyfansoddol a bydd pob Awdurdod Cyfansoddol yn rhoi i bob Awdurdod Cyfansoddol arall drwydded anghyfyngedig a pharhaol na ellir ei throsglwyddo ac sy'n rhydd o unrhyw freindal, i'w ddefnyddio, ei addasu, ei newid a'i ddatblygu er dibenion y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd, waeth a yw'r parti sy'n rhoi'r drwydded yn parhau i fod yn barti yn y Cytundeb hwn ai peidio. Bydd yr holl gostau a threuliau sy'n ymwneud ag eiddo deallusol o'r fath yn cael eu hysgwyddo gan yr Awdurdodau Cyfansoddol a bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol eraill yn indemnio'r Awdurdod Cyfansoddol neu'r Awdurdodau Cyfansoddol y mae eiddo o'r fath wedi'i freinio gyda hwy, yn erbyn yr holl atebolrwydd a allai godi'n uniongyrchol neu'n anuniongyrchol wrth ei ddefnyddio.

14 ADRODDIADAU

- 14.1 Bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn goruchwyllo'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd ac yn sicrhau ei bod yn cael ei darparu yn unol â'r Cynllun Busnes.
- 14.2 Er mwyn sicrhau bod yr Awdurdodau Cyfansoddol yn cael eu diweddarau gyda pherfformiad y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd, bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn adrodd yn chwarterol ac yn flynyddol i'r Awdurdodau Cyfansoddol gyda chynnydd a fesurir yn erbyn y Cynllun Busnes ac amcanion y Pŵl Buddsoddi.

15 YSWIRIANT

Os nad yw gweithredu'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd yn rhan o unrhyw yswiriant presennol sydd gan yr Awdurdodau Cyfansoddol, bydd y Cyngor Lletya yn gweithredu polisiau yswiriant o'r fath ar gyfer symiau y bydd yn penderfynu arnynt ac yn eu cadw mewn grym drwy'r adeg (er budd Aelodau'r Cydbwyllgor Llywodraethu a'r swyddogion a benodir i'r Gweithgor). Bydd polisiau o'r fath yn cael eu cynnal ar gost yr Awdurdodau Cyfansoddol a byddant yn gost weinyddol y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd hon er dibenion cymal 10.1.10.1

16 DYLETSWYDDAU A GRYM

Bydd pob Awdurdod Cyfansoddol yn cydymffurfio â'r isod bob amser:

- (a) defnyddio ei sgiliau a'i ymdrechion rhesymol i hyrwyddo a bwrw ymlaen â'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd er lles yr Awdurdodau Cyfansoddol, ac ymddwyn mewn modd priodol a chyfrifol;
- (b) ymroddi'r amser a'r sylw y mae'r Awdurdodau Cyfansoddol yn penderfynu'n ysgrifenedig sydd yn angenrheidiol ac yn briodol i'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd;
- (c) cydymffurfio â'r holl ddeddfwriaethau, rheoliadau, safonau proffesiynol a darpariaethau eraill a all reoli ymddygiad y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd neu a

bennir gan yr Awdurdodau Cyfansoddol fel safonau i'w gweithredu'n wirfoddol i'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd;

- (d) arddangos didwylledd i'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill yn yr holl drafodion sy'n ymwneud â'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd a rhoi hanes cywir a gwybodaeth lawn am bopeth sy'n effeithio ar y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd;
- (e) rhoi gwybod i'r Awdurdodau Cyfansoddol ar unwaith wedi iddynt gael gwybod am unrhyw achos cyfreithiol yng nghyswllt y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd.
- (f) talu a gweithredu ar ei ddyledion a'i ymrwymadau ariannol presennol a rhai'r dyfodol yn brydlon;
- (g) ni fyddant yn gwneud neu'n methu gwneud unrhyw beth fyddai'n dwyn gwarth ar ei enw da ei hun nac ar enw da unrhyw un o'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill;
- (h) ceisio'r holl ganiatadau angenrheidiol sy'n ddigonol i fwrw ymlaen â'u dyletswyddau i'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd.

16.2 Ni fydd unrhyw weithred a fyddai, fel arall, yn golygu torri'r cymal hwn, yn gyfystyr â thorri'r cymal os oedd gofyn i'r Awdurdod Cyfansoddol ymgymryd â'r weithred honno i gydymffurfio â dyletswydd statudol neu orchymyn llys, tribiwnlys neu ombwdsmon.

17 DIRPRWYO

17.1 Mae'r Awdurdodau Cyfansoddol wedi rhoi awdurdodiadau yn eu lle fel sy'n ofynnol o fewn eu trefniadau llywodraethu mewnol er mwyn;

- (a) dirprwyo gwneud y penderfyniadau a nodir yn Atodlen 3 (**Error! Reference source not found.***Materion y Cydbwyllgor Llywodraethu*) i'r Cydbwyllgor Llywodraethu;
- (b) dirprwyo unrhyw fater arall sy'n ofynnol er mwyn cydymffurfio â rhwymedigaethau'r Cytundeb hwn, yn cynnwys dirprwyo i'w swyddogion ei hun ac i'r Awdurdod Lletya fel sydd angen;

ar yr amod y bydd paragraff 2 o Atodlen 9 yn gymwys, mae dirprwyaethau yn berthnasol i'r Fforwm Cyfranddalwyr.

17.2 Bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn adolygu a, ble bo angen, yn diwygio eu trefniadau dirprwyo drwy gydol oes y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd i sicrhau y gallant gydymffurfio â darpariaethau'r Cytundeb hwn.

17.3 Gall y Cydbwyllgor Llywodraethu, a'r swyddogion sy'n cymryd rhan yn y Fforwm Cyfranddalwyr, benodi contractwyr neu asiantau i ymgymryd â thasgau, cynghori neu gefnogi gweithredu eu swyddogaethau.

18 RHWYMEDIGAETHAU AR AWDURDODAU CYFANSODDOL

- 18.1 Heb ragfarnu telerau'r Cytundeb hwn, bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol, ar sail unigol, yn ymrwymo i weithredu'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd yn gyson â'r Cyflwyniad (yn amodol ar unrhyw amrywiad y cytunir arno gan yr Awdurdodau Cyfansoddol) ac i wneud pob ymdrech resymol i sicrhau llwyddiant y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd.
- 18.2 Ni fydd dim byd yn y Cytundeb hwn yn llyffethair i ddisgresiwn pob Awdurdod Cyfansoddol i ffurfio ac adolygu strategaeth fuddsoddi sy'n briodol i'w cronfa nhw o fewn y CPLIL yn unol â rheoliad 10 Rheoliadau PMIF.
- 18.3 Cydnabyddir a chytunir y bydd rhwymedigaethau a chyfrifoldebau pob Awdurdod Cyfansoddol yn rhwymo unrhyw awdurdod olynol pe byddai unrhyw ad-drefnu llywodraeth leol.

19 INDEMNIAID

Bydd unrhyw Awdurdod Cyfansoddol sy'n torri unrhyw rai o ddarpariaethau'r Cytundeb hwn yn faterol, yn indemnio'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill rhag ac yn erbyn yr holl atebolrwydd, costau, treuliau, iawndal a cholledion (yn cynnwys ond heb fod yn gyfyngedig i unrhyw golled uniongyrchol, anuniongyrchol neu ôl-ddilynol, colli elw, colli enw da a'r holl log, cosbau a chostau cyfreithiol (a gyfrifir ar sail indemniad llawn) a'r holl gostau a threuliau rhesymol eraill) allai godi o'r tor-amod hwnnw, heb ragfarnu yn erbyn unrhyw hawl neu gywiriad sydd gan yr Awdurdodau Cyfansoddol eraill, sut bynnag y codant.

20 POLISIÂU A GWEITHDREFNAU

- 20.1 Bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn paratoi, yn cynnal ac yn cydymffurfio â'r polisiâu a'r gweithdrefnau sydd wedi'u rhestru yn Atodlen 5 ac unrhyw bolisiâu a gweithdrefnau pellach y mae'r Cydbwyllgor Llywodraethu yn penderfynu eu bod yn briodol, yn unol â chyfraith a rheoliadau perthnasol, yr awdurdod cymwys a chanllawiau perthnasol, ac wedi ystyried y canllawiau perthnasol sy'n benodol i reoli arian neu ofynion cyfrifo ac archwilio mewn llywodraeth leol. Bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn eu darparu i'r Awdurdodau Cyfansoddol, y Gweithgor, IMCo (lle bo hynny'n briodol i rôl IMCo) ac yn eu darparu i is-ddirprwyon a phartïon angenrheidiol eraill gyda'r nod o gyflawni unfurfiaeth ac effeithlonrwydd o fewn arferion gweithredu. **Error! Reference source not found.**
- 20.2 Os bydd gofyn i'r Awdurdodau Cyfansoddol gyfeirio neu gopïo unrhyw gyfathrebiad neu debyg i unrhyw swyddogaeth rheoli neu gydlynw contract dan bolisi neu weithdrefn y darperir ar eu cyfer dan y Cytundeb hwn, bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn rhoi gwybod i'r Awdurdodau Cyfansoddol o'r gofyn hwnnw yn ysgrifenedig. Bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn cyfeirio neu'n copïo unrhyw gyfathrebiad fel y'u cynghorir i wneud hynny, o ddyddiad derbyn cyfarwyddyd dan y cymal hwn.

21 TYNNU'N ÔL O'R CYTUNDEB HWN

- 21.1 Gall unrhyw Awdurdod Cyfansoddol ("**Awdurdod sy'n Tynnu'n Ôl**") dynnu'n ôl o'r Cytundeb hwn drwy roi dim llai na 18 (deunaw) mis o rybudd ysgrifenedig i'r Awdurdod Lletya o'i fwriad i wneud hynny. Dyddiad olaf y rhybudd hwnnw yw'r 31 Mawrth nesaf wedi hynny neu sy'n cyd-fynd â diwedd y cyfnod rhybudd 18 (deunaw) mis a bwrw bod yr Awdurdodau Cyfansoddol yn cytuno gyda'r Awdurdod sy'n Tynnu'n Ôl bod cyfnod rhybudd gwahanol yn berthnasol ("**Dyddiad Gadael**").
- 21.2 Gall Awdurdod sy'n Tynnu'n Ôl dynnu'n ôl o'r Cytundeb hwn a chael ei ryddhau o'i rwymedigaethau dan y Cytundeb hwn (ac eithrio cymal 23) a bwrw bod yr isod yn berthnasol:23
- (a) ei fod wedi bodloni ei holl rwymedigaethau hyd at y Dyddiad Gadael;
 - (b) ei fod wedi bodloni ei gyfran o'r costau a'r treuliau dan y Cytundeb hwn hyd at y Dyddiad Gadael, ynghyd ag unrhyw gostau a threuliau angenrheidiol eraill i hwyluso'r gadael p'un a ydynt yn codi ar ôl y Dyddiad Gadael neu beidio;
 - (c) bod ei gynrychiolwyr ar y Cydbwyllgor Llywodraethu a'r Gweithgor yn ymddiswyddo ar y dyddiad Gadael neu cyn hynny.
- 21.3 Yn weithredol o ddyddiad y rhybudd a roddir gan yr Awdurdod sy'n Tynnu'n Ôl yn unol â chymal 21.1 ni fydd gan yr Aelod (ac unrhyw ddirprwy a enwebir er dibenion cymal 4.4) a enwebir gan yr Awdurdod sy'n Tynnu'n Ôl er dibenion cymal 4.3(b) unrhyw hawliau pleidleisio mwyach er dibenion y Cydbwyllgor Llywodraethu a bydd yr Awdurdod sy'n Tynnu'n Ôl yn peidio â bod yn Awdurdod Cyfansoddol ar y Dyddiad Gadael.
- 21.4 Er mwyn osgoi amheuaeth, bydd yr Awdurdod sy'n Tynnu'n Ôl yn parhau'n atebol i wneud y Cyfraniadau Llywodraethu Cleientiaid sy'n ddyledus cyn y Dyddiad Gadael.

22 GADAEI GORFODOL

- 22.1 Os bydd Awdurdod Cyfansoddol yn peidio â bod yn gyfranddaliwr yn IMCo yn unol â thelerau'r Cytundeb Cyfranddalwyr, yna caiff ei drin fel pe bai wedi rhoi rhybudd tynnu'n ôl dan ddarpariaethau cymal 21.1 (ac felly'n cael ei drin fel Awdurdod sy'n Tynnu'n Ôl) ac eithrio y bydd rhybudd o'r fath yn cael effaith ar unwaith.

23 DARPARIAETHAU PELLACH SY'N YMWNEUD AG AWDURDOD SY'N TYNNU'N ÔL

- 23.1 Pan fydd unrhyw Awdurdod Cyfansoddol yn peidio â bod yn Awdurdod Cyfansoddol yn rhinwedd ei fod yn Awdurdod sy'n Tynnu'n Ôl, bydd yr Awdurdod Lletya yn cyhoeddi rhybudd o'r newid yn y Cydbwyllgor Llywodraethu ar y wefan ar gyfer y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd (ac mewn unrhyw fodd arall a allai fod yn ofynnol gan y gyfraith) a bydd yn rhoi rhybudd ysgrifenedig o'r newid yn y Cydbwyllgor Llywodraethu i bob trydydd parti sydd wedi yn ystod

y 12 (deuddeg) mis diwethaf cael unrhyw ymdriniaeth â'r Cydbwyllgor Llywodraethu (fel y penderfynir sy'n ofynnol gan yr Awdurdod Lletya).

- 23.2 Mae'r Awdurdod sy'n Tynnu'n Ôl yn cytuno'n derfynol i weithredu a chyflawni o fewn pum diwrnod gwaith o gais am yr holl weithredoedd a dogfennau a gwneud pob cam a phopeth sy'n angenrheidiol i weithredu telerau'r Cytundeb hwn a breinio yn yr Awdurdodau Cyfansoddol sy'n parhau fuddion llawn yr asedau, yr hawliau a'r buddion i'w trosglwyddo i'r Awdurdodau Cyfansoddol sy'n parhau dan y Cytundeb hwn.

24 ATEBOLRWYDD PARHAUS

- 24.1 Os yw unrhyw Awdurdod Cyfansoddol yn tynnu'n ôl o'r Cytundeb hwn yn unol â Chymal 21 neu 22 bydd yn parhau'n atebol i'r graddau y byddai wedi bod pe byddai'n dal i fod yn rhan o'r Cytundeb hwn am unrhyw weithredoedd, esgeulustod, costau a threuliau sy'n codi o weithredoedd a gymerir neu benderfyniadau a wneir yn ystod y cyfnod yr oedd yr Awdurdod Cyfansoddol hwnnw yn rhan o'r Cytundeb hwn.
- 24.2 Bydd gan unrhyw Awdurdod Cyfansoddol, sy'n ymrwymo i'r Cytundeb hwn ar ôl y Dyddiad Cychwyn, atebolrwydd am unrhyw weithredoedd, esgeulustod, costau a threuliau sy'n codi o weithredoedd a gymerir neu benderfyniadau a wneir o'r dyddiad ymrwymo yn unig.

25 AWDURDOD CYFANSODDOL NEWYDD

Os yw awdurdod gweinyddu cronfeydd arall o fewn y CPLIL yn dod yn gyfranddaliwr yn IMCo dan delerau'r Cytundeb Cyfranddalwyr, gall yr Awdurdodau Cyfansoddol yn ôl eu disgresiwn wahodd yr awdurdod gweinyddol hwnnw i ddod yn "*Awdurdod Cyfansoddol*" ar delerau'r Cytundeb hwn ac i fod yn rhan o'r Cydbwyllgor Llywodraethu.

26 CYFRINACHEDD

- 26.1 At ddibenion y Cytundeb hwn, golyga Gwybodaeth Gyfrinachol, unrhyw wybodaeth sydd wedi'i hardystio fel gwybodaeth eithriedig yn unol ag Adran 100I Deddf Llywodraeth Leol 1972 a'r holl wybodaeth gyfrinachol (sut bynnag y caiff ei chofnodi neu ei chadw) a ddatgelir gan Awdurdod Cyfansoddol neu ei gynrychiolwyr neu ei ymgynghorwyr i Awdurdod Cyfansoddol arall a'i gynrychiolwyr neu ei ymgynghorwyr yntau (ac eithrio pan na ellir cadw'r wybodaeth yn gyfrinachol yn ôl y gyfraith) yn ymwneud ag:
- (a) unrhyw wybodaeth sy'n ymwneud â 'r busnes arfaethedig, prosesau technegol, meddalwedd cyfrifiadurol neu hawliau eiddo deallusol y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd;
 - (b) yr holl ddogfennau, papurau ac eiddo a allai fod wedi'u gwneud neu eu paratoi gan, neu ar gais, unrhyw Awdurdod Cyfansoddol ac sydd wedi'u nodi'n wybodaeth

eithriedig neu gyfrinachol ac sy'n dod i eiddo unrhyw Awdurdod Cyfansoddol neu dan ei reolaeth yn ystod y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd; a

- (c) chyfuniadau o ddwy neu fwy o eitemau o wybodaeth o'r fath a'r holl wybodaeth sydd wedi dod, neu a allai fod wedi dod neu ei chael o unrhyw wybodaeth o'r fath sydd yn dod i eiddo unrhyw Awdurdod Cyfansoddol neu sydd dan ei reolaeth unrhyw bryd yn ystod y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd ac y mae'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd yn ei hystyried neu y gellid yn rhesymol ddisgwyl iddo ei hystyried yn gyfrinachol, p'un a yw'r wybodaeth, ynddi'i hun, yn gyfrinachol, wedi'i nodi'n **"gyfrinachol"** neu wedi'i lleihau i ffurf ddiriaethol.

26.2 Ac eithrio'r hyn sydd wedi'i ddarparu fel arall yn y cytundeb hwn naill ai'n benodol neu drwy ymhlygiad, ni fydd yr un Awdurdod Cyfansoddol yn datgelu unrhyw Wybodaeth Gyfrinachol gan yr Awdurdodau Cyfansoddol eraill i unrhyw berson, unrhyw bryd, a bydd yn gwneud pob ymdrech resymol i gadw holl Wybodaeth Gyfrinachol yr Awdurdodau Cyfansoddol eraill yn gyfrinachol (p'un a yw wedi'i nodi felly ai peidio) ac eithrio fel y caniateir gan gymal 26.3.

26.3 Gall pob Awdurdod Cyfansoddol ddatgelu Gwybodaeth Gyfrinachol yr Awdurdod Cyfansoddol arall:

- (a) i'w gynrychiolwyr neu ei ymgynghorwyr sydd angen gwybod am wybodaeth o'r fath er dibenion ymgymryd â rhwymedigaethau'r Awdurdod Cyfansoddol dan y Cytundeb hwn neu'n gysylltiedig ag ef. Bydd pob Awdurdod Cyfansoddol yn sicrhau bod ei gynrychiolwyr a'i ymgynghorwyr y mae wedi datgelu Gwybodaeth Gyfrinachol yr Awdurdod Cyfansoddol arall iddynt yn cydymffurfio â'r cymal hwn.
- (b) fel sy'n ofynnol dan y gyfraith o bosib, llys o awdurdod cymwys neu unrhyw awdurdod llywodraethol neu reolaethol yn cynnwys ombwdsmon.

27 PENSIYNAU

Mae'r Awdurdodau Cyfansoddol yn gyflogwyr ar yr atodlen yn y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol. Bydd y gweithwyr a gyflogir gan yr Awdurdod Lletya yn y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd yn aelodau gweithredol o'r CPLIL, o gychwyn eu cyflogaeth yn amodol ar Reoliadau CPLIL.

28 RHYDDID GWYBODAETH

28.1 Mae pob Awdurdod Cyfansoddol yn cydnabod bod yr Awdurdodau Cyfansoddol eraill a'r Cydbwyllgor Llywodraethu yn ddarostyngedig i ofynion Deddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 ("**FoIA**") a bydd pob Awdurdod Cyfansoddol pan fo hynny'n rhesymol yn cynorthwyo a chydweithredu â'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill (ar eu traul eu hunain) i alluogi i'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill gydymffurfio â'r rhwymedigaethau hyn o ran rhyddhau gwybodaeth.

28.2 Pan fo Awdurdod Cyfansoddol yn derbyn cais am wybodaeth dan y FoIA ynghylch gwybodaeth mae'n ei dal ar ran unrhyw un o'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill mewn perthynas â'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd, bydd yn:

- (a) trosglwyddo'r cais am wybodaeth i'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill cyn gynted ag sy'n ymarferol bosib ar ôl ei dderbyn, a beth bynnag o fewn 2 (dau) Ddiwrnod Busnes o dderbyn cais am wybodaeth;
- (b) rhoi copi i'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill o'r holl wybodaeth sydd yn ei feddiant, neu y mae ganddo rym drosti, yn y ffurf y mae'r Awdurdodau Cyfansoddol yn gofyn yn rhesymol amdani, o fewn 10 (deg) Diwrnod Busnes (neu gyfnod hirach os yw'r Awdurdodau Cyfansoddol yn nodi hynny) o pan fo'r Awdurdod Cyfansoddol yn gwneud y cais am y wybodaeth; ac
- (c) yn rhoi pob cymorth angenrheidiol y mae'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill wedi gofyn yn rhesymol amdano i alluogi i'r Awdurdod Cyfansoddol ymateb i gais am wybodaeth o fewn yr amserlen a ganiateir yn y FoIA.

28.3 Pan fo Awdurdod Cyfansoddol yn derbyn cais am wybodaeth dan y FoIA sy'n ymwneud â'r Cytundeb hwn neu'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd, bydd yn;

- (a) cyngori'r sawl sy'n gwneud y cais bod y wybodaeth yn cael ei dal gan awdurdod cyhoeddus arall, sef y Cydbwyllgor Llywodraethu a bod y cais wedi'i anfon ymlaen at yr awdurdod cyhoeddus hwnnw i ymateb;
- (b) trosglwyddo'r cais am wybodaeth i'r Cyngor Lletya ar ran y Cydbwyllgor Llywodraethu gyn gynted ag sy'n ymarferol bosib ar ôl ei dderbyn, a beth bynnag o fewn dau (2) Ddiwrnod Busnes o dderbyn cais am wybodaeth;
- (c) rhoi copi i'r Awdurdod Lletya o'r holl wybodaeth sydd yn ei feddiant, neu y mae ganddo rym drosti, yn y ffurf y mae'r Awdurdod Lletya yn gofyn yn rhesymol amdani, o fewn deg (10) Diwrnod Busnes (neu gyfnod hirach os yw'r Awdurdodau Cyfansoddol yn nodi hynny) o phan fo'r Awdurdod Cyfansoddol yn gwneud y cais am y wybodaeth; a bydd yn
- (d) rhoi pob cymorth angenrheidiol y mae'r Awdurdod Lletya wedi gofyn yn rhesymol amdano i alluogi i'r Awdurdod Lletya ymateb i gais am wybodaeth ar ran y Cydbwyllgor Llywodraethu o fewn yr amserlen a ganiateir yn y FoIA.

28.4 Bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol neu'r Awdurdod Lletya yn gyfrifol am benderfynu yn ôl eu disgresiwn absoliwt p'un a yw gwybodaeth y ceisiwyd amdani dan y FoIA:

- (a) yn eithriedig rhag ei rhyddhau dan y FoIA;
- (b) i gael ei rhyddhau mewn ymateb i gais am wybodaeth.

28.5 Mae pob Awdurdod Cyfansoddol yn cydnabod y bydd rhaid i'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill a'r Cydbwyllgor Llywodraethu dan y FoIA, o bosib, ryddhau gwybodaeth:

- (a) heb ymgynghori â'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill lle nad oedd yn ymarferol i gael ymgynghoriad o'r fath; neu
- (b) yn dilyn ymgynghori â'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill ac ar ôl rhoi llwyr ystyriaeth i'w barn hwy.

29 DIOGELU DATA

Bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn cydymffurfio â Deddf Diogelu Data 1998.

30 DIDDYMU

- 30.1 Ni fydd yr un Awdurdod Cyfansoddol yn medru diddymu'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd yn unochrog drwy rybudd.
- 30.2 Bydd y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd a'r Cytundeb hwn yn cael eu terfynu yn dilyn cytundeb unfrydol yr holl Awdurdodau Cyfansoddol.
- 30.3 Bydd pob Awdurdod Cyfansoddol yn gweithredu'n ddidwyll wrth ddirwyn y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd i ben yn dilyn penderfyniad unfrydol i'w diddymu cyn gynted ag sy'n rhesymol ymarferol wedi hynny, a bydd yr holl gostau a threuliau'n cael eu hysgwyddo'n gyfartal gan yr Awdurdodau Cyfansoddol.

31 Y CYTUNDEB CYFLAWN

- 31.1 Y Cytundeb hwn yw'r cytundeb cyflawn rhwng y partïon ac mae'n disodli ac yn dileu bob cytundeb, addewid, sicrwydd, gwarant, sylw a dealltwriaeth blaenorol rhyngddynt, p'un a oedd hynny'n ysgrifenedig neu'n llafar, yn ymwneud â'i bwnc.
- 31.2 Mae pob un o'r Awdurdodau Cyfansoddol yn cydnabod wrth ymrwymo i'r Cytundeb hwn nad ydynt yn dibynnu ar ddatganiad, cynrychiolaeth, sicrwydd neu warant (p'un a wnaed yn esgeulus neu'n ddieuog) ac na fydd modd iddynt eu cywiro, nad yw wedi'i nodi yn y cytundeb hwn.
- 31.3 Mae pob Awdurdod Cyfansoddol yn cytuno na fydd ganddo unrhyw hawl am gamgyflead dieuog neu esgeulus (neu gamddatganiad esgeulus) yn seiliedig ar unrhyw ddatganiad yn y cytundeb hwn.
- 31.4 Ni fydd unrhyw beth yn y cymal hwn yn eithrio nac yn cyfyngu ar unrhyw atebolrwydd am dwyll.

32 RHYBUDDION

32.1 Bydd unrhyw rybudd, hawliad neu ohebiaeth mewn cysylltiad â'r Cytundeb hwn yn rhai ysgrifenedig a gellir eu danfon â llaw, drwy'r post neu neges ffacs gyda chyfeiriad y derbynnydd fel y nodwyd yn y Rhestr Cysylltiadau neu unrhyw gyfeiriad arall y rhoddwyd gwybod amdano i'r parti arall yn ysgrifenedig yn unol â'r cymal hwn fel cyfeiriad y gellir anfon rhybuddion, anfonebau a dogfennau eraill iddo. Tybir bod y rhybudd, yr hawliad neu'r ohebiaeth wedi'u cyflwyno'n briodol os:

- (a) ydynt yn cael eu danfon yn bersonol yn ystod oriau busnes, ar yr amser y mae'n cael ei ddanfon;
- (b) ydynt yn cael eu danfon drwy'r post, 48 awr ar ôl iddynt gael eu postio (ac eithrio dyddiau Sadwrn, Sul a gwyliau cyhoeddus);
- (c) ydynt yn cael eu danfon drwy neges ffacs yn ystod oriau busnes, ar adeg eu trosglwyddo, cyn belled ag yr anfonir copi'n cadarnhau iddynt gael eu hanfon drwy bost dosbarth cyntaf at y parti arall o fewn 24 awr ar ôl cael eu trosglwyddo; neu
- (d) os ydynt yn cael eu danfon drwy e-bost neu ffurf electronig arall o gyfathrebu yn ystod oriau busnes, ar adeg eu trosglwyddo.

32.2 Os yw rhybudd yn cael ei gyflwyno'n bersonol, drwy neges ffacs neu e-bost y tu allan i oriau busnes, pennir ei fod wedi'i gyflwyno ar y diwrnod busnes nesaf.

33 CONTRACTAU (HAWLIAU TRYDYDD PARTI)

33.1 Nid yw'n fwriad gan yr Awdurdodau Cyfansoddol fel partïon i'r Cytundeb hwn i unrhyw un o'i delerau allu cael eu gorfodi dan Ddeddf Contractau (Hawliau Trydydd Partïon) 1999 gan unrhyw unigolyn nad yw'n barti i'r Cytundeb hwn.

34 DATGYSYLLTU

34.1 Os yw unrhyw ddarpariaeth neu ran-ddarpariaeth o'r Cytundeb hwn yn dod yn annilys, yn anghyfreithlon neu'n anorfodadwy, caiff ei addasu i'r graddau lleiaf sydd angen i'w wneud yn ddilys, yn gyfreithlon ac yn orfodadwy. Os nad yw addasiadau o'r fath yn bosib, bernir bod y ddarpariaeth neu'r rhan-ddarpariaeth berthnasol wedi'i dileu. Ni fydd addasu neu ddileu darpariaeth neu ran-ddarpariaeth dan y cymal hwn yn effeithiol ar ddilysrwydd na'r gallu i orfodi gweddill y Cytundeb hwn.

34.2 Os yw un Awdurdod Cyfansoddol yn rhoi rhybudd i'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill o'r posibilrwydd y gall unrhyw ddarpariaeth neu ran-ddarpariaeth o'r Cytundeb hwn fod yn annilys, yn anghyfreithlon neu'n anorfodadwy, bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn negydu'n ddiwyll i ddiwygio darpariaeth o'r fath fel y bydd, wedi'i ddiwygio, yn gyfreithlon, yn ddilys ac

yn orfodadwy ac, i'r graddau mwyaf posib, yn cyflawni canlyniad bwriedig y ddarpariaeth wreiddiol.

35 NEWIDIADAU

Ni fydd unrhyw newid i'r Cytundeb hwn yn rhwymo'r un parti oni bai ei fod yn ysgrifenedig ac wedi'i lofnodi gan gynrychiolydd awdurdodedig pob Awdurdod Cyfansoddol, ac y datganwyd ei fod er diben newid o'r fath.

36 CYFRAITH LYWODRAETHU AC AWDURDODAETH

36.1 Bydd y cytundeb hwn ac unrhyw anghydfod neu hawliad sy'n codi ohono neu mewn cysylltiad ag o, ei bwnc neu ei ffurfiad (gan gynnwys anghydfod neu hawliad ynghylch materion nad ydynt wedi'u cynnwys mewn contract) yn cael eu llywodraethu a'u dehongli yn unol â chyfraith Cymru a Lloegr fel y mae'n berthnasol yng Nghymru.

36.2 Mae bob parti'n cytuno'n derfynol mai llysoedd Cymru a Lloegr yn unig fydd â'r awdurdodaeth i setlo unrhyw anghydfod neu hawliad sy'n deillio o'r cytundeb hwn, neu sy'n gysylltiedig ag o, ei bwnc neu ei ffurfiad (gan gynnwys anghydfod neu hawliad ynghylch materion nad ydynt wedi'u cynnwys mewn contract).

37 DATRYS ANGHYDFOD MEWN Ffordd AMGEN

37.1 Mae'r Awdurdodau Cyfansoddol yn cytuno:

- (a) i ddilyn ymagwedd bositif tuag at ddatrys anghydfod sy'n ceisio canfod consensws heb orfod cychwyn camau datrys anghydfod ffurfiol a/neu gamau cyfreithiol, a chynnal perthynas weithio gref rhwng yr Awdurdodau Cyfansoddol;
- (b) y bydd unrhyw anghydfod rhwng yr Awdurdodau Cyfansoddol yng nghyswllt materion yr ymdrinnir â hwy gan y Cytundeb hwn, yn cael eu cyfeirio yn y lle cyntaf at swyddog A151 (neu gynrychiolydd cyfatebol â chyfrifoldeb dirprwyedig) pob Awdurdod Cyfansoddol;
- (c) bydd gan swyddog A151 pob Awdurdod Cyfansoddol 20 Diwrnod Busnes (neu unrhyw amserlen arall y cytunir arni rhwng yr Awdurdodau Cyfansoddol) i gwrdd a datrys yr anghydfod fel y maent yn penderfynu sy'n briodol;
- (d) os nad yw swyddogion A151 pob un o'r Awdurdodau Cyfansoddol yn datrys yr anghydfod o fewn 20 Dyddiad Busnes (neu'r cyfryw gyfnod arall y cytunwyd arno yn is-baragraff (c) uchod) bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn cyfeirio'r anghydfod at gyflafareddwr a fydd â dim llai na 10 mlynedd o brofiad neu gymhwyster;

-
- (e) os na all yr Awdurdodau Cyfansoddol gytuno ar gyflafareddwr o fewn 10 Diwrnod Busnes, yna bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn penodi cyflafareddwr a enwebir gan y Llywydd am y tro o'r Sefydliad Siartredig Cyflafareddu yng Nghymru a Lloegr
 - (f) bydd penderfyniad y cyflafareddwr yn derfynol ac yn rhwymol i'r Awdurdodau Cyfansoddol. Bydd costau'r cyflafareddu yn cael eu talu fel y cyfarwyddir gan y cyflafareddwr;
 - (g) os cytunir bod unrhyw anghydfod o natur gyfreithiol neu dechnegol, gall y partïon i'r anghydfod (ond nid oes raid iddynt) gymryd barn arbenigwr priodol, ar y cyd, yn cynnwys barn uwch gwmsler cyfreithiol ble bo hynny'n briodol. Rhaid cyfarwyddo barn arbenigol o'r fath drwy'r Gweithgor a chael ei chyfarwyddo o fewn 10 diwrnod ar ôl cyfeirio at swyddogion A151 o dan is-gymal (b) ac ar ôl hynny dylid cyflwyno'r farn o fewn 10 Diwrnod Busnes arall oni bai bod natur a/neu fanylion yr anghydfod neu'r farn yn mynnu bod angen dilyn amserlen amgen

38 GWRTHRANNAU

Gellir cyflawni'r Cytundeb hwn mewn unrhyw nifer o wrthrannau gan yr Awdurdodau Cyfansoddol, a thrwy eu cymryd gyda'i gilydd, un ac yr un cytundeb fyddant a gall unrhyw Awdurdod Cyfansoddol (gan gynnwys unrhyw gynrychiolydd awdurdodedig Awdurdod Cyfansoddol) weithredu'r Cytundeb hwn drwy weithredu gwrthran.

Atodlen 1

Rhestr Cysylltiadau

Mae'r Awdurdod Lletya yn cynnal rhestr o'r manylion cyswllt perthnasol ar gyfer pob un o'r Awdurdodau Cyfansoddol. Bydd y ddogfen yn cael ei chyhoeddi o bryd i'w gilydd i'r Awdurdodau Cyfansoddol a bydd hefyd ar gael ar gais.

Ar ddyddiad y Cytundeb hwn, mae'r Rhestr Cysylltiadau hon fel a ganlyn:

[]

Atodlen 2

Materion a Gedwir i'r Awdurdodau Cyfansoddol

- 1** Penodi, terfynu neu ddisodli IMCo fel y cwmni cronfa asedau ar gyfer pob Awdurdod Cyfansoddol at ddibenion rheoliad 7 o Reoliadau PMIF.
- 2** Cymeradwyo'r Cynllun Busnes (gan gynnwys y gyllideb a ddisgrifir yn y Cynllun Busnes).
- 3** Cymeradwyo gwariant ychwanegol nas cynhwysir o fewn y Cynllun Busnes sy'n fwy na 30% o'r gyllideb gymeradwy yn y Cynllun Busnes mewn unrhyw Flwyddyn Ariannol.
- 4** Ffurio, cymeradwyo neu adolygu strategaeth fuddsoddi pob Awdurdod Cyfansoddol er dibenion rheoliad 10 Rheoliadau PMIF.
- 5** Diwygio'r Cytundeb hwn (yn unol â chymal 35).35
- 6** Terfynu'r Cytundeb hwn (yn unol â chymal 3).
- 7** Enwebu Aelod Cyfetholedig i'r Cydbwyllgor Llywodraethu (ac eithrio pan fo'r swyddogaeth yn cael ei gweithredu gan Fwrdd Pensiwn, yn yr achosion hynny y Bwrdd Pensiwn hwnnw fydd yn gyfrifol).
- 8** Cymeradwyo newidiadau i gyfansoddiad neu delerau'r Cydbwyllgor Llywodraethu fel y nodir yn Atodlen 4.
- 9** Cymeradwyo awdurdod gweinyddu o fewn y CPLIL yn dod yn Awdurdod Cyfansoddol dan y Cytundeb hwn (yn unol â chymal 25) neu ddod yn gyfranddaliwr yn IMCo (gyda chymeradwyaeth o'r fath i ddod yn gyfranddaliwr yn IMCO yn ddarostyngedig i delerau'r Cytundeb Cyfranddalwyr).

Atodlen 3

Materion y Cydbwyllgor Llywodraethu

Yn amodol ar delerau'r Cytundeb hwn, bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn ymgymryd â'r materion hynny nad ydynt yn Faterion a Gedwir i'r Awdurdodau Cyfansoddol a fydd yn cynnwys (heb ragfarnu cyffredinolrwydd yr uchod);

- 1** Gwneud argymhelliad i IMCo mewn perthynas â materion cyffredin cleientiaid sy'n ymwneud â pherfformiad a gweithrediad IMCo.
- 2** Cysylltu â Chadeirydd y Fforwm Cyfranddalwyr, darparu adborth, a gwneud argymhellion (fel y bo'n berthnasol), i Gadeirydd y Fforwm Cyfranddalwyr mewn perthynas â materion y mae'r Fforwm Cyfranddalwyr i ymgynghori â'r Cydbwyllgor Llywodraethu arnynt yn dilyn cylch gorchwyl y Fforwm Cyfranddalwyr yn Atodlen 9.
- 3** Llunio, adolygu ac adolygu'r polisïau a'r gweithdrefnau hynny o fewn Atodlen 5 (Polisïau a gweithdrefnau).
- 4** Penodi a disodli darparwyr gwasanaeth ac ymgynghorwyr i'r Cydbwyllgor Llywodraethu.
- 5** Ymgymryd â'i gyfrifoldebau fel y nodir yn Atodlen 4 (Cydbwyllgor Llywodraethu – Cylch Gorchwyl).
- 6** Dirprwyo tasgau i'r Gweithgor, yn cynnwys paratoi adroddiadau a dogfennau drafft a chynnal ymgynghoriadau sy'n berthnasol i weithrediad y Cydbwyllgor Llywodraethu.
- 7** Cysylltu gyda Byrddau Pensiwn fel sy'n briodol yn unol â chanllawiau a gyhoeddir gan y Rheoleiddiwr Pensiynau a chanllawiau deddfwriaethol neu reolaethol priodol eraill sy'n berthnasol i weithrediad y Cydbwyllgor Llywodraethu.

Er gwaetha'r uchod, er mwyn osgoi amheuaeth, ni all y Cydbwyllgor Llywodraethu ddirprwyo ei gyfrifoldebau.

Atodlen 4

Cydbwyllgor Llywodraethu - Cylch Gorchwyl

Mae cyfrifoldebau'r Cydbwyllgor Llywodraethu fel a ganlyn:

- 1 Gwneud argymhellion i'r Awdurdodau Cyfansoddol ar berfformiad, o safbwynt cleient cyffredin, IMCo yn erbyn dangosyddion perfformiad allweddol cyffredin neu gyson ar draws yr Awdurdodau Cyfansoddol;
- 2 Monitro perfformiad IMCo yn erbyn dangosyddion perfformiad allweddol cyffredin neu gyson ar draws yr Awdurdodau Cyfansoddol;
- 3 O bryd i'w gilydd, adolygu polisïau yn nhermau materion amgylcheddol, cymdeithasol a llywodraethu (yn cynnwys buddsoddiad cyfrifol), buddsoddiad lleol, a rheoli gwrthdaro buddiannau, a lle bo hynny'n briodol, gwneud argymhellion i'r Awdurdodau Cyfansoddol ynghylch unrhyw newidiadau y pennir eu bod yn angenrheidiol;
- 4 Gweithredu unrhyw brosesau neu bolisïau sydd wedi'u neilltuo iddo o fewn y Cytundeb hwn;
- 5 Sicrhau bod y Gweithgor yn gweithredu o fewn ei gylch gwaith fel y nodir yng nghymal 5 ac Atodlen 8 y Cytundeb hwn;
- 6 Darparu unrhyw ddadansoddiad neu sylwebaeth i'r Awdurdodau Cyfansoddol ar gyfrifon blynyddol sy'n berthnasol i'r Cydbwyllgor Llywodraethu;
- 7 Monitro gweithrediad ac effeithiolrwydd y polisïau a ddisgrifir yn Atodlen 5 a chychwyn adolygiadau o'r rhain lle bo angen.**Error! Reference source not found.**
- 8 Darparu a monitro'n barhaus yn erbyn amcanion, Cynllun Busnes a chyllidebau'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd;
- 9 Cymeradwyo ymatebion gan y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd mewn perthynas ag ymgynghoriadau neu faterion eraill yr ystyrir eu bod yn briodol;
- 10 Gwneud argymhellion a darparu adborth (fel y bo'n berthnasol), i Gadeirydd y Fforwm Cyfranddalwyr mewn perthynas â materion y mae'r Fforwm Cyfranddalwyr i ymgynghori â'r Cydbwyllgor Llywodraethu arnynt ymhellach i gylch gorchwyl y Fforwm Cyfranddalwyr yn Atodlen 9.
- 11 Ceisio cyngor gan ymgynghorwyr proffesiynol sydd wedi'u hawdurdodi a'u rheoleiddio ble bo angen;
- 12 Cytuno ar y Cynllun Busnes i'w gyflwyno i'r Awdurdodau Cyfansoddol er cymeradwyaeth;

-
- 13** Adrodd i'r Awdurdodau Cyfansoddol bob chwarter (ac unrhyw adeg arall yr ystyria'r Cydbwyllgor Llywodraethu'n angenrheidiol) ar y materion o fewn eu cylch gwaith yn cynnwys monitro parhaus y Cynllun Busnes;
- 14** Cytuno ar feini prawf ar gyfer gwerthuso cynigion neu dendrau ar gyfer unrhyw gaffael darparwr neu gynghorydd i'r Cydbwyllgor Llywodraethu;
- 15** Bydd unrhyw gyfeiriad yn yr atodlen hwn i'r Cydbwyllgor Llywodraethu i gymryd unrhyw gamau gan gynnwys cytuno, cymeradwyo neu wneud argymhellion, yn cael ei benderfynu yn unol â'r darpariaethau pleidleisio a nodir yn Atodlen 6.**Error! Reference source not found.**

Atodlen 5

Polisiau a Gweithdrefnau

Bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu, gyda chefnogaeth y GS, yn cynhyrchu ac yn adolygu'n barhaus y polisiau a gweithdrefnau llywodraethu ar gyfer y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd sy'n cynnwys (ond, er mwyn osgoi amheuaeth, nid yw'n rhestr gynhwysfawr):

- (a) (a) Polisi Buddsoddi Cyfrifol
- (b) Polisi Hinsawdd
- (c) Polisi Stiwardiaeth
- (d) Polisi Hyfforddiant
- (e) Polisi Cyfathrebu
- (f) Matrics Penderfyniadau Llywodraethu
- (g) Polisi Risg a Chofrestr Risg
- (h) Polisi Gwrthdaro Buddiannau a Gweithdrefnau
- (i) Polisi Cwynion
- (j) Polisi Canu'r Gloch
- (k) Polisi Toriadau a Chamgymeriadau
- (l) Cynllun Parhad Busnes

Atodlen 6

Gweithdrefnau'r Cydbwyllgor Llywodraethu

1 AELODAETH

- 1.1 Bydd Aelodaeth y Cydbwyllgor Llywodraethu yn cynnwys un Aelod o bob Awdurdod Cyfansoddol ac un Aelod Cyfetholedig.
- 1.2 Ni chaniateir eilyddion ac eithrio dirprwyon.

1A SWYDDOGAETH YR AELOD CYFETHOLEDIG

- 1A.1 Prif swyddogaeth yr Aelod Cyfetholedig yw cynrychioli cynllun yr aelodau ar y Cydbwyllgor Llywodraethu.
- 1A.2 Mae gan yr Aelod Cyfetholedig yr hawl i fynychu holl gyfarfodydd y Cydbwyllgor Llywodraethu, gan gynnwys eitemau eithriedig, i dderbyn copïau o'r holl bapurau, ac i siarad ar unrhyw eitem yn ystod cyfarfodydd y Cydbwyllgor Llywodraethu.
- 1A.3 Gall yr Aelod Cyfetholedig ofyn i'r Cadeirydd gynnwys unrhyw fater ar y rhaglen yr ystyriant y dylid ei drafod gan y Cydbwyllgor Llywodraethu.

2 CYFARFODYDD

- 2.1 Cynhelir cyfarfodydd o leiaf ddwywaith y flwyddyn ddinesig (sef Mai i Fai). Cytunir ar amserlen arfaethedig y cyfarfodydd a'r lleoliadau ble cânt eu cynnal cyn cychwyn y Flwyddyn Ariannol ddilynol a dim hwyrach na chyfarfod olaf y Flwyddyn Ariannol gyfredol.
- 2.2 Gellir cynnal cyfarfodydd ar amser ac mewn lleoliad yr ystyria Cadeirydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn addas. Caiff y Cydbwyllgor Llywodraethu benderfynu caniatáu i gyfarfodydd o'r fath gael eu cynnal o bell (yn gyfan gwbl neu'n rhannol) drwy fideo-gynadledda neu unrhyw gyfrwng tebyg yn ddarostyngedig i'r gyfraith berthnasol ac o ystyried unrhyw ganllawiau perthnasol a gyhoeddir o bryd i'w gilydd gan Lywodraeth Cymru ac, pan ganiateir gan y gyfraith berthnasol, bydd unrhyw Aelod neu Aelod Cyfetholedig sy'n mynychu drwy fideo-gynadledda yn cael ei ystyried yn bresennol yn y cyfarfod at ddibenion yr Atodlen hon. Bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn sicrhau bod lleoliad addas ar gael er mwyn cynnal cyfarfodydd o'r fath yn gyhoeddus gan gynnwys darparu gwasanaethau cyfieithu ar y pryd, fideo-gynadledda a gweddarlledu lle bo hynny'n briodol.
- 2.3 Bydd pob rhaglen, crynodebau gweithredol o adroddiad a chofnodion mewn perthynas â'r Cydbwyllgor yn Gymraeg ac yn Saesneg, a bydd gwasanaeth cyfieithu ar y pryd ar gael ym mhob cyfarfod o'r Cydbwyllgor Llywodraethu.
- 2.4 Gellir galw cyfarfod o'r Cydbwyllgor Llywodraethu gan swyddog priodol yr Awdurdod Lletya ar gais y Cadeirydd. Rhaid i Aelodau, Aelodau Cyfetholedig, swyddogion neu'r sawl a enwebir

gan y Gweithgor i gyflwyno adroddiadau, ddatgan unrhyw fuddiannau sy'n gwrthdaro yng nghyswllt unrhyw fusnes a gynhelir yn y cyfarfod a fyddai'n debygol o gael ei ystyried i fod yn rhagfarnu gweithrediad rôl rhywun fel aelod o'r cyfarfod.

2.5 Mae'r Cadeirydd yn gyfrifol am redeg y cyfarfodydd. Bydd y Cadeirydd yn gwahodd yr Aelodau a'r Aelod Cyfetholedig i fynegi dymuniad i siarad yn eu tro. Bydd yr holl drafodaethau a'r dadleuon yn cael eu cynnal drwy'r Gadair a gall y Cadeirydd symud trafodaeth i bleidlais unrhyw bryd os yw'n ystyried bod pob Aelod a'r Aelod Cyfetholedig wedi cael cyfle teg i siarad.

2.6 Cedwir cofnodion o'r holl gyfarfodydd. Bydd y Cadeirydd yn llofnodi cofnodion y trafodaethau yn y cyfarfod nesaf addas.

2.7 Rhybudd o gyfarfodydd

(a) Bydd rhybudd o gyfarfod, sy'n nodi lleoliad, dyddiad ac amser y cyfarfod ac yn cynnwys datganiad o'r materion i'w trafod yn y cyfarfod, yn cael ei anfon at holl Aelodau'r Cydbwyllgor Llywodraethu a'r Aelodaeth Cyfetholedig gan y swyddog llywodraethu priodol o'r Awdurdod Lletya;

(b) Yn ddarostyngedig i gymal 2.7(c), rhoddir rhybudd am bob cyfarfod, copïau o'r rhaglen ac unrhyw adroddiadau i'w cyflwyno yn y cyfarfod i'r holl Awdurdodau Cyfansoddol gan yr Awdurdod Lletya ddim hwyrach na 5 diwrnod gwaith cyn dyddiad y cyfarfod. Bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn sicrhau y rhoddir lleiafswm o bum diwrnod gwaith o rybudd o'r holl gyfarfodydd yn unol â'u trefnau arferol o hysbysu am gyfarfodydd y Cyngor a bydd yr holl bapurau ar gael ym mhrif swyddfeydd pob un o'r Awdurdodau Cyfansoddol i'w harchwilio am y pum diwrnod hynny oni bai eu bod wedi'u nodi'n gyfrinachol; yn yr achos hwnnw dim ond rhaglenni ac eitemau nad ydynt wedi'u nodi'n gyfrinachol fydd ar gael. 2.7(c)

(c) Os oes gofyn cynnal cyfarfod gyda llai na 5 diwrnod gwaith o rybudd, rhaid i'r Cadeirydd gytuno fod ei angen ar frys, cymeradwyo'r cyfnod rhybudd byrrach a chaniatáu i gymaint o rybudd â phosib gael ei roi. Dylid rhoi rhybudd yn yr un modd, a dylai'r dogfennau fod ar gael i'r holl Awdurdodau Cyfansoddol am gymaint o ddyddiau ag sy'n ymarferol cyn y cyfarfod.

2.8 Eithrio'r cyhoedd a'r wasg

(a) Os yw unrhyw eitem i'w thrafod yn cynnwys gwybodaeth eithriedig, bydd y Cadeirydd yn cynnig eithrio'r cyhoedd a'r wasg o'r cyfarfod yn ystod y drafodaeth a'r bleidlais ar yr eitem honno. Caniateir i'r Aelod Cyfetholedig barhau yn y cyfarfod ac ni fydd yn cael ei eithrio. Nid oes angen i gynigion i eithrio'r wasg a'r cyhoedd gael eu heilio ac fe'u pennir drwy bleidlais fwyafrif syml gan yr Aelodau sy'n bresennol.

-
- (b) Os yw'r wasg a'r cyhoedd wedi'u heithrio dan (a) uchod, gall y Cadeirydd wahodd unrhyw un i aros yn y cyfarfod os yw'n ystyried bod gwneud hynny'n angenrheidiol neu'n briodol a thybir bod unrhyw aelod o'r Gweithgor sy'n bresennol wedi'i wahodd i aros oni bai bod y Cadeirydd yn nodi'n wahanol.
- (c) Gellir eithrio unrhyw un o gyfarfod neu ei orfodi i adael cyfarfod os, ym marn y Cadeirydd, ei fod yn aflonyddu ar rediad y cyfarfod ac nad yw wedi peidio â gwneud hynny yn dilyn cais; neu os yw rhywun mor aflonyddgar y byddai ei ymddygiad, pe bai'n cael aros, yn atal y cyfarfod rhag bwrw ymlaen mewn modd teg a derbyniol.
- 2.9 Gall y Cydbwyllgor Llywodraethu, drwy'r Gadair, wahodd unrhyw un i siarad mewn cyfarfod.
- 2.10 Gellir gofyn cwestiynau i swyddogion o'r Gweithgor, neu'r sawl a enwebir gan y Gweithgor, sy'n cyflwyno adroddiadau i'r Cydbwyllgor Llywodraethu yn dilyn cyflwyniad o'r fath.
- 2.11 Mae gan swyddogion Adran 151 a Swyddogion Monitro (ac yn eu habsenoldeb, eu dirprwyon) unrhyw Awdurdod Cyfansoddol hawl i fynychu'r holl gyfarfodydd yn cynnwys unrhyw ran o unrhyw gyfarfod sydd wedi'i gau i'r cyhoedd a'r wasg.

3 CWORWM

- 3.1 Chwe Aelod fydd y cworwm.
- 3.2 Os nad oes cworwm yn bresennol o fewn 15 munud i ddechrau'r cyfarfod, ac os nad yw'r Cadeirydd wedi cael gwybod bod un neu fwy o Aelodau wedi cael eu hoedi ond y byddant yn bresennol, ni chynhelir y cyfarfod a gofynnir i'r Awdurdod Lletya ail-drefnu a rhoi rhybudd am gyfarfod newydd.
- 3.3 Os nad oes cworwm yn bresennol yn ystod unrhyw gyfarfod, bydd y cyfarfod yn cael ei ohirio ar unwaith. Os nad yw'r Cadeirydd wedi gallu canfod o fewn 15 munud y gellir adfer y cworwm, ystyrir y busnes sy'n weddill ar ddyddiad ac amser arall i'w drefnu gan y Cadeirydd.

4 CADEIRYDD AC IS-GADEIRYDD

- 4.1 Bydd y Cadeirydd a'r Is-gadeirydd yn Aelodau a gaiff eu penodi drwy bleidlais am dymor o 12 mis calendr.
- 4.2 Yn absenoldeb y Cadeirydd, bydd gan yr Is-gadeirydd hawl i weithredu holl swyddogaethau'r Cadeirydd.
- 4.3 Bydd penderfyniad Cadeirydd y cyfarfod ar yr holl bwyntiau o drefn a bydd dehongliad y Cadeirydd o unrhyw reol yn yr atodlen hon yn derfynol ac ni ellir cynnal unrhyw ddadl wedi hynny. Bydd gan y Cadeirydd hawl i dderbyn cyngor gan swyddog llywodraethu wrth ddehongli unrhyw reol neu wrthwynebiad ar drefn.

-
- 4.4 Gall swyddog llywodraethu, swyddog monitro neu swyddog A151 gynorthwyo'r Cadeirydd yn ystod cyfarfodydd ar faterion trefniadaethol ynghyd ag unrhyw swyddogion gweinyddol y mae'r Cadeirydd yn eu hystyried yn briodol. Bydd gan y swyddogion llywodraethu ac ysgrifenyddol hyn yr hawl i aros yn y cyfarfod os caiff y cyhoedd a'r wasg eu heithrio.

5 RHAGLEN

- 5.1 Bydd rhaglen yn cael ei chynhyrchu cyn bob cyfarfod gan yr Awdurdod Lletya yn dilyn ymgynghoriad gyda'r Cadeirydd.
- 5.2 Bydd rhaglen pob cyfarfod yn cynnwys, fel y brif eitem gyntaf, cymeradwyo cofnodion y cyfarfod blaenorol. Bydd y Cadeirydd yn cynnig y gellir llofnodi cofnodion y cyfarfod blaenorol fel cofnod cywir. Yr unig ran o'r cofnodion blaenorol y gellir ei thrafod yw eu cywirdeb a bydd unrhyw faterion sy'n codi o'r cofnodion blaenorol hynny yn cael eu hystyried yn eitemau newydd ar raglen y cyfarfod cyfredol.
- 5.3 Gall y Gweithgor a'r Awdurdodau Cyfansoddol ofyn i'r Cadeirydd gynnwys unrhyw fater ar y rhaglen yr ystyriant y dylid ei drafod gan y Cydbwyllgor Llywodraethu.
- 5.4 Y Cadeirydd fydd yn penderfynu p'un a yw am ganiatáu trafodaeth ar unrhyw fater arall nad yw ar raglen cyfarfod yn y cyfarfod hwnnw.

6 CYNIGION

- 6.1 Gall unrhyw Aelod wneud cynnig. Rhaid i bob cynnig gael ei eilio. Bydd cynigon a wrthwynebir yn cael eu rhoi i bleidlais yn unol â darpariaethau pleidleisio'r atodlen hon.
- 6.2 Gall Aelod neu Aelod Cyfetholedig godi mater o drefn ar unrhyw adeg. Bydd y Cadeirydd yn gwrandao arnynt ar unwaith. Gall pwynt o drefn gyfeirio at honiad o dorri darpariaethau'r Atodlen hon, neu'r gyfraith neu awdurdod cymwys arall, yn unig. Rhaid i'r Aelod neu Aelod Cyfetholedig nodi pa ddarpariaeth neu gyfraith neu reoliad ac ym mha ffordd y creda y mae wedi'i dthorri. Bydd penderfyniad y Cadeirydd ar y mater yn derfynol. Gall y Cadeirydd dderbyn cyngor ar y pwynt o drefn gan y swyddog monitro.

7 PLEIDLEISIO

- 7.1 Gall y Cadeirydd ofyn am gonsensws lle bo hynny'n bosib; fodd bynnag, os bydd angen pleidlais, bydd darpariaethau'r adran hon yn berthnasol.
- 7.2 Bydd gan bob Aelod sy'n bresennol un bleidlais ac fe bleidleisir drwy godi llaw, neu unrhyw ddull arall y mae'r Cadeirydd yn penderfynu sy'n addas yn yr amgylchiadau, gan gynnwys trwy alw enwau. Ni chaniateir i'r Aelod Cyfetholedig bleidleisio. Os digwydd i'r pleidleisiau fod yn gyfartal, bydd gan y Cadeirydd ail bleidlais neu bleidlais fwrw.
- 7.3 Gwneir yr holl benderfyniadau drwy fwyafrif syml yr Aelodau sy'n bresennol.

-
- 7.4 Os cymerir pleidlais, cofnodir safbwynt pleidleisio ac unrhyw ymatal gan aelodau yn y cofnodion.

8 IS-BWYLLGORAU A GWEITHGORAU

- 8.1 Bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn ffurfio unrhyw is-bwyllgorau a gweithgorau y mae'n eu hystyried yn fanteisiol i ymgymryd â'i rôl. Ar adeg ffurfio is-bwyllgorau neu weithgorau, bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn gosod cylch gorchwyl yr is-bwyllgorau neu'r gweithgorau, yr hyn y mae gofyn i'r is-bwyllgorau neu'r gweithgorau eu darparu ac amserlen gwneud hynny. Caniateir i'r Aelod Cyfetholedig fod yn aelod o unrhyw is-bwyllgor neu weithgor.
- 8.2 Bydd gan is-bwyllgorau a gweithgorau hawl i wneud cais am fewnbwn a chefnogaeth gan y Gweithgor yn yr un modd â'r Cydbwyllgor Llywodraethu.
- 8.3 Bydd pob is-bwyllgor a gweithgor yn penodi cadeirydd ar gyfer yr is-bwyllgor neu'r gweithgor hwnnw, a fydd yn un o Aelodau'r is-bwyllgor neu'r gweithgor.
- 8.4 Gall gweithgorau wahodd unrhyw un nad yw'n Aelod neu'n Aelod Cyfetholedig i ymuno â'r grŵp er mwyn cynorthwyo wrth ymgymryd â'i swyddogaeth.
- 8.5 Bydd Cadeiryddion is-bwyllgorau a gweithgorau yn adrodd i'r Cydbwyllgor Llywodraethu ym mhob cyfarfod o'r pwyllgor hwnnw ar gynnydd y materion o fewn eu cylch gwaith.
- 8.6 Gellir dod ag is-bwyllgorau a gweithgorau i ben unrhyw bryd ar bleidlais y Cydbwyllgor Llywodraethu.
- 8.7 Bydd darpariaethau paragraffau 5-7 (Rhaglen, Cynigion a Phleidleisio) o'r Atodlen hon yn gymwys i unrhyw gyfarfodydd is-bwyllgor a gweithgor.

Atodlen 7

TUPE

DIFFINIADAU

1.1 Mae'r diffiniadau a ganlyn yn berthnasol yn yr Atodlen hon:

Golyga "**Deddfwriaeth Diogelu Data**" Deddf Diogelu Data 1998, Cyfarwydddeb Diogelu Data (95/46/EC), Deddf Rheoleiddio Pwerau Ymchwilio 2000, Telecommunications (Lawful Business Practice) (Interception of Communications) Regulations 2000, Cyfarwydddeb Diogelu Data Cyfathrebiadau Electronig (2002/58/EC), Privacy and Electronic Communications (EC Directive) Regulations 2003 a'r holl gyfreithiau a rheoliadau perthnasol sy'n ymwneud â phrosesu data personol a phreifatrwydd, yn cynnwys, ble bo hynny'n berthnasol, y canllawiau a'r codau ymarfer a gyhoeddir gan y Comisiynydd Gwybodaeth.

Golyga "**Gweithwyr sy'n Trosglwyddo Disgwyliedig**" y personél hynny yn y Cyngor Lletya y disgwyliar Cyngor Lletya yn rhesymol iddynt fod yn Weithwyr sy'n Trosglwyddo.

Golyga "**Awdurdod Lletya Olynol**" unrhyw Awdurdod Cyfansoddol perthnasol sy'n darparu gwasanaethau sydd yr un peth ag unrhyw rai o Wasanaethau'r Awdurdod Lletya (yn uniongyrchol neu'n anuniongyrchol), neu sy'n debyg iawn, yn dilyn terfynu neu ddiwedd y Cytundeb hwn neu derfynu darpariaeth unrhyw rai o Wasanaethau'r Awdurdod Lletya gan y Awdurdod Lletya.

Golyga "**Personél yr Awdurdod Lletya**" yr unigolion a gyflogir gan yr Awdurdod Lletya neu sy'n gysylltiedig ag ef, neu unrhyw un arall wrth ddarparu Gwasanaethau'r Awdurdod Lletya dan y Cytundeb hwn o bryd i'w gilydd.

Golyga "**Gwasanaethau'r Awdurdod Lletya**" y gwasanaethau i'w darparu gan yr Awdurdod Lletya dan y Cytundeb hwn fel y disgrifir yn fanylach yng nghymal 7.8

Golyga "**Costau Diswyddo**" unrhyw dâl rhybudd (yn cynnwys tâl yn lle rhybudd), tâl gwyliau a thaliadau diswyddo statudol a/neu dan contract.

Golyga "**Is-gontractwr**" unrhyw un y gellir is-gontractio'r gwaith o ddarparu unrhyw rai o Wasanaethau'r Awdurdod Lletya iddo gan yr Awdurdod Lletya.

Golyga "**Dyddiad Trosglwyddo Dilydol**" y dyddiad pryd bydd cyfrifoldeb am ddarparu Gwasanaethau'r Awdurdod Lletya, neu unrhyw ran o Wasanaethau'r Awdurdod Lletya, yn trosglwyddo o'r Awdurdod Lletya i'r Awdurdod Lletya Olynol.

Golyga **"Gweithiwr sy'n Trosglwyddo"** unigolyn y mae ei contract cyflogaeth yn weithredol o'r Dyddiad Trosglwyddo Dilynol ac wedi hynny, drwy weithredu TUPE, fel pe bai'r gwreiddiol wedi'i wneud rhwng yr unigolyn hwnnw a'r Awdurdod Lletya Olynol.

2 DIM TROSGLWYDDO WRTH GYCHWYN

- 2.1 Mae'r Awdurdodau Cyfansoddol yn cytuno na fydd cychwyn y Cytundeb hwn na gweithredu unrhyw rai o'r trefniadau a gynhwysir o'i fewn yn arwain at **"drosglwyddo perthnasol"** o fewn ystyr TUPE ar neu o gwmpas y Dyddiad Cychwyn.

3 GWYBODAETH I WEITHWYR AM DERFYNU

- 3.1 Yn amodol ar Ddeddfwriaeth Diogelu Data, yn ystod y cyfnod o ddeuddeg mis yn arwain at ddiwedd y Cytundeb hwn, neu unrhyw bryd wedi i'r Awdurdod Lletya roi rhybudd i dynnu'n ôl o'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd neu unrhyw bryd ar ôl i'r Awdurdod Lletya roi'r gorau i ddarparu unrhyw rai o Wasanaethau'r Awdurdod Lletya:
- (a) bydd yr Awdurdod Lletya yn datgelu i'r Awdurdod Lletya Olynol fanylion am nifer, oed ac amodau a thelerau cyflogaeth yn ymwneud ag unrhyw Bersonél yr Awdurdod Lletya a glustnodwyd i ddarparu Gwasanaethau'r Awdurdod Lletya neu unrhyw ran o Wasanaethau'r Awdurdod Lletya, a hynny o fewn 28 diwrnod i gais rhesymol gan yr Awdurdod Lletya Olynol;
 - (b) ni fydd yr Awdurdod Lletya ac, os yw'n berthnasol, bydd yn nodi na fydd unrhyw Is-Contractwr yn amrywio amodau a thelerau cyflogaeth neu ymglymiad yn faterol unrhyw Bersonél Awdurdod Lletya, ac eithrio yn ystod busnes arferol, nac yn adleoli, yn disodli nac yn diswyddo unrhyw Bersonél Awdurdod Lletya, nac yn cyflogi nac yn ymglymu unrhyw unigolyn ychwanegol wrth ddarparu Gwasanaethau'r Awdurdod Lletya, heb dderbyn caniatâd ysgrifenedig ymlaen llaw gan yr Awdurdod Lletya Olynol (ni ddylai'r caniatâd hwn gael ei ddal yn ôl na'i oedi'n afresymol).

4 ENILLION

Bydd yr holl daliadau pae, cyflog, bonws a chomisiwn, cyfraniadau i gynlluniau pensiwn, hawl i dâl gwyliau ac unrhyw enillion eraill (p'un ai'n rhai ariannol neu fel arall), cyfraniadau treth ac yswiriant gwladol yn ymwneud â'r Gweithwyr sy'n Trosglwyddo yn cael eu talu neu eu hysgwyddo gan yr Awdurdod Lletya (neu Is-gontractwr) yng nghyswllt y cyfnod cyn y Dyddiad Trosglwyddo Dilynol (a bydd yr Awdurdod Lletya yn cael y taliadau hyn gan unrhyw Is-gontractwr) a chan yr Awdurdod Lletya Olynol wedi hynny (a bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn cael taliad o'r fath gan unrhyw Awdurdod Lletya Olynol), a gwneir yr holl ddosraniadau angenrheidiol.

5 CYDYMFFURFIO AC INDEMNIAID

5.1 Bydd yr Awdurdod Lletya, os yw'n berthnasol, yn nodi y bydd unrhyw Is-Contractwr yn:

- (a) cydymffurfio â'i/â'u rhwymedigaethau i roi gwybod i'r Gweithwyr sy'n Trosglwyddo Disgwyliedig, ac yn ymgynghori â nhw, yn unol â Rheoliad 13 TUPE;
- (b) gwneud ymdrechion rhesymol i gytuno gyda'r Darparwr Gwasanaeth Olynol ac yn cyflwyno datganiad ar y cyd addas i'r Gweithwyr sy'n Trosglwyddo Disgwyliedig cyn y Dyddiad Trosglwyddo Dilynol, ynghylch y bwriad i drosglwyddo eu cyflogaeth i'r Awdurdod Lletya Olynol ar y Dyddiad Trosglwyddo Dilynol; ac yn
- (c) rhoi mynediad i weithwyr yr Awdurdod Lletya Olynol i'r Gweithwyr sy'n Trosglwyddo Disgwyliedig cyn y Dyddiad Trosglwyddo Disgwyliedig fel y gallai'r Awdurdod Lletya Olynol fod ei angen yn rhesymol er dibenion ymgynghori neu weithredu trosglwyddiad effeithiol Gwasanaethau'r Awdurdod Lletya a'r Gweithwyr sy'n Trosglwyddo o'r Dyddiad Trosglwyddo Dilynol.

5.2 Bydd yr Awdurdod Lletya yn indemnio ac yn parhau i indemnio'r Awdurdod Lletya Olynol yn erbyn yr holl ac unrhyw gostau, treuliau, atebolrwydd, iawndal a cholledion a ddaw yn sgil neu yng nghyswllt unrhyw hawliad, gorchymyn neu gamau gweithredu a wneir neu a ddygir yn erbyn yr Awdurdod Lletya Olynol yng nghyswllt:

- (a) cyflogi neu derfynu cyflogaeth unrhyw Weithiwr sy'n Trosglwyddo yn ystod y cyfnod rhwng y Dyddiad Trosglwyddo Dilynol; neu
- (b) methiant neu fethiant honedig yr Awdurdod Lletya i gydymffurfio â'i rwymedigaethau dan Reoliad 13 TUPE, ac eithrio i'r graddau bod unrhyw fethiant neu fethiant honedig o'r fath o ganlyniad i fethiant gan yr Awdurdod Lletya Olynol i gydymffurfio â'i rwymedigaethau dan Reoliad 13(4) TUPE.

5.3 Os gwneir hawliad neu honiad gan unrhyw un nad yw'n Weithiwr sy'n Trosglwyddo ("**Gweithiwr sy'n Trosglwyddo heb ei Ddatgelu**") y mae ei gontract cyflogaeth wedi'i weithredu, neu y dylai fod wedi'i weithredu fel pe bai wedi'i wneud yn wreiddiol rhyngddo ef a'r Awdurdod Lletya Olynol drwy weithredu neu honiad o weithredu TUPE:

- (a) bydd yr Awdurdod Lletya Olynol yn rhoi gwybod i'r Awdurdod Lletya yn ysgrifenedig cyn gynted ag sy'n rhesymol ymarferol am unrhyw hawl neu honiad o'r fath ac yna bydd yr Awdurdod Lletya Olynol yn caniatáu i'r Awdurdod Lletya (neu unrhyw Is-gontractwr perthnasol) gael cyfnod o 10 diwrnod gwaith i ymgynghori gydag unrhyw Weithiwr sy'n Trosglwyddo heb ei Ddatgelu ynghylch ei hawliad neu ei honiad;

-
- (b) bydd yr Awdurdod Lletya Olynol yn cydweithredu neu'n rhoi cymorth i'r Awdurdod Lletya (neu unrhyw Is-gontractwr perthnasol) y gall yr Awdurdod Lletya (neu'r Is-gontractwr perthnasol) fod eu hangen yn rhesymol;
 - (c) os, yn dilyn y cyfnod o 10 diwrnod gwaith y cyfeiriwyd ato ym mharagraff 4.3(a) uchod, yw unrhyw Weithiwr sy'n Trosglwyddo heb ei Ddatgelu yn parhau i honni fod ei gontract cyflogaeth wedi'i weithredu neu dylai fod wedi'i weithredu fel pe bai wedi'i wneud yn wreiddiol rhyngddo ef a'r Awdurdod Lletya Olynol, gall yr Awdurdod Lletya Olynol, o fewn cyfnod pellach o 20 diwrnod gwaith (neu gyfnod tebyg arall fel y cytunir yn ysgrifenedig rhwng yr Awdurdod Lletya a'r Awdurdod Lletya Olynol), gyflwyno rhybudd i derfynu cyflogaeth neu gyflogaeth honedig y Gweithiwr sy'n Trosglwyddo heb ei Ddatgelu a hynny ar unwaith; a
 - (d) yn amodol ar gydymffurfiaeth yr Awdurdod Lletya Olynol â pharagraff 5.3, bydd yr Awdurdod Lletya yn indemnio a pharhau i indemnio'r Awdurdod Lletya Olynol yn erbyn yr holl ac unrhyw gostau, treuliau, atebolrwydd, iawndal a cholledion a ddaw yn sgil neu yng nghyswllt unrhyw hawliad, gorchymyn neu gamau gweithredu a wneir neu a ddygir gan unrhyw Weithiwr sy'n Trosglwyddo heb ei Ddatgelu yng nghyswllt unrhyw symiau a dalwyd neu sy'n daladwy i Weithiwr sy'n Trosglwyddo heb ei Ddatgelu hyd at ddyddiad derfynu cyflogaeth neu gyflogaeth honedig Gweithiwr sy'n Trosglwyddo heb ei Ddatgelu, ac yng nghyswllt unrhyw derfynu o'r fath.
- 5.4 Bydd yr Awdurdod Lletya Olynol yn indemnio ac yn parhau i indemnio'r Awdurdod Lletya (ar ei gyfer ei hun ac ar gyfer unrhyw Is-gontractwr) yn erbyn yr holl ac unrhyw gostau, treuliau, atebolrwydd, iawndal a cholledion a ddaw yn sgil neu yng nghyswllt unrhyw hawliad, gorchymyn neu gamau gweithredu a wneir neu a ddygir:
- (a) gan unrhyw Weithiwr sy'n Trosglwyddo yng nghyswllt unrhyw weithred neu esgeulustod gan yr Awdurdod Lletya Olynol ar neu ar ôl y Dyddiad Trosglwyddo Dilynol a/neu yng nghyswllt unrhyw ddigwyddiadau neu amgylchiadau yn ymwneud â chyflogi neu derfynu cyflogaeth unrhyw Weithiwr sy'n Trosglwyddo sy'n digwydd neu sy'n codi ar y Dyddiad Trosglwyddo Dilynol neu ar ôl hynny;
 - (b) yng nghyswllt unrhyw fethiant neu fethiant honedig yr Awdurdod Lletya Olynol i gydymffurfio â'i rwymedigaeth dan Reoliad 13 TUPE; neu
 - (c) yng nghyswllt unrhyw newid sylweddol a wneir neu a gynigir gan yr Awdurdod Lletya Olynol yn amodau gwaith unrhyw Weithiwr sy'n Trosglwyddo, neu unrhyw unigolyn a fyddai wedi bod yn Weithiwr sy'n Trosglwyddo ond mae ei gyflogaeth wedi'i derfynu cyn y Dyddiad Trosglwyddo Dilynol, os yw'r newid hwnnw er colled i'r Gweithiwr(wyr) sy'n Trosglwyddo neu unigolyn(ion) hynny.

6 COSTAU DISWYDDO

6.1 Bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn indemnio ac yn parhau i indemnio'r Awdurdod Lletya (ar ei gyfer ei hun ac ar gyfer unrhyw Is-gontractwr) ar sail ar y cyd ac ar wahân, yn erbyn yr holl ac unrhyw Gostau Diswyddo a ddaw yn sgil neu yng nghyswllt unrhyw hawliad, gorchymyn neu gamau gweithredu a wneir neu a ddygir yn erbyn yr Awdurdod Lletya (neu Is-gontractwr) a ddaw yn sgil neu yng nghyswllt terfynu neu honiad o derfynu cyflogaeth unrhyw Personél Awdurdod Lletya drwy ddiswyddo o fewn chwe mis i'r Dyddiad Trosglwyddo Dilynol, ble nad yw cyflogaeth personél yr Awdurdod Lletya yn trosglwyddo i'r Awdurdod Lletya Olynol (dan TUPE neu fel arall) ar stopio darparu unrhyw neu holl Wasanaethau Awdurdod Lletya, a bwrw bod yr Awdurdod Lletya, neu'n cael unrhyw Is-gontractwr, i wneud pob ymdrech i:

- (a) liniaru swm unrhyw Gostau Diswyddo o'r fath;
- (b) chwilio am gyflogaeth amgen o fewn sefydliad yr Awdurdod Lletya neu'r Awdurdodau Cyfansoddol (neu, os yw'n berthnasol, yr Is-gontractwr), ac os yw ar gael, ei chynnig i unrhyw Personél yr Awdurdod Lletya sydd mewn perygl o gael ei ddiswyddo neu bydd yn rhoi cyfle rhesymol i Personél yr Awdurdod Lletya hwnnw dderbyn unrhyw gynnig o'r fath o gyflogaeth amgen cyn derfynu cyflogaeth Personél yr Awdurdod Lletya hwnnw; ac i
- (c) gydymffurfio ag unrhyw rwymedigaethau statudol perthnasol.

Atodlen 8

Cylch gwaith y Gweithgor Swyddogion

Bydd cylch gwaith y Gweithgor yn cynnwys:

- 1** cynnig i'r Cydbwyllgor Llywodraethu a chaffael gofynion cefnogaeth allanol (yn cynnwys cefnogaeth gyfreithiol, llywodraethu, trethiant a chefnogaeth ariannol arall) sy'n berthnasol i'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd;
- 2** cynigion i'r Cydbwyllgor Llywodraethu ar drefniadau llywodraethu, yn cynnwys sut fydd IMCo yn cael ei ddal i gyfrif drwy gyfeirio at ei berfformiad i'r Awdurdodau Cyfansoddol fel cleientiaid (ar sail gyffredin yn hytrach nag unigol);
- 3** herio a chyfrannu at ddatblygu'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd er mwyn galluogi i'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd a'r Cydbwyllgor Llywodraethu gyflawni'i nod;
- 4** monitro ac adolygu perfformiad IMCo wrth gyflawni ei amcanion, ei lefelau gwasanaeth a'i ddangosyddion perfformiad allweddol ac adrodd i'r Cydbwyllgor Llywodraethu o fewn yr adroddiadau chwarterol ac ar achlysuron eraill fel sydd angen;
- 5** derbyn adroddiadau ar berfformiad IMCo ac adrodd i'r Cydbwyllgor Llywodraethu;
- 6** ystyried a gwneud argymhellion i'r Cydbwyllgor Llywodraethu mewn perthynas â'r Cynllun Busnes, paratoi Cynllun Busnes drafft i'w ystyried gan y Cydbwyllgor Llywodraethu, ymgynghori ar y drafft cymeradwy ac adrodd ar ddeilliannau ymgynghoriad o'r fath yn cynnwys cynnig unrhyw ddiwygiadau i'r drafft i'r Cydbwyllgor Llywodraethu;
- 7** ceisio cyngor gan ymgynghorwyr proffesiynol sydd wedi'u hawdurdodi a'u rheoleiddio gan awdurdodau cymwys;
- 8** sefydlu is-grwpiau a/neu weithgorau o'r GS os yw'r GS yn ystyried y byddai is-grŵp neu weithgor o'r fath yn cynorthwyo ag effeithlonrwydd y GS i wneud cynnydd â phrosiect neu ffrwd gwaith penodol;
- 9** adolygu, creu neu werthuso trefniadau a pholisïau llywodraethu ar gyfer y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd (gan gynnwys, er mwyn osgoi amheuaeth, y polisïau a'r gweithdrefnau a ddisgrifir yn Atodlen 5);
- 10** cyswllt ac ymgysylltu â chadeiryddion neu gynrychiolwyr enwebedig y Byrddau Pensiwn;
- 11** cyswllt ac ymgysylltu ag IMCo ar faterion o fewn cylch gorchwyl y Cydbwyllgor Llywodraethu;
- 12** cynnig i'r Cydbwyllgor Llywodraethu adborth neu argymhellion a awgrymir ar faterion y mae angen i'r Fforwm Cyfranddalwyr ymgynghori â'r Cydbwyllgor Llywodraethu arnynt ymhellach i gylch gorchwyl y Fforwm Cyfranddalwyr yn Atodlen 9;

-
- 13** unrhyw faterion eraill y bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn gofyn amdanynt neu'n eu dirprwyo i'r Gweithgor.

Atodlen 9 Fforwm Cyfranddalwyr – Cylch Gorchwyl

Fforwm Cyfranddalwyr – Cylch Gorchwyl

1 AELODAETH

- 1.1 Bydd aelodaeth y Fforwm Cyfranddalwyr yn cynnwys hyd at ddau gynrychiolydd o bob Awdurdod Cyfansoddol, a fydd yn swyddogion a gyflogir gan yr Awdurdod Cyfansoddol hwnnw, a bennir gan bob Awdurdod Cyfansoddol sy'n gweithredu yn unol â'u gofynion cyfansoddiadol a'u prosesau dirprwyo cymwys.
- 1.2 Caiff y cynrychiolydd swyddog ar gyfer pob Awdurdod Cyfansoddol enwebu un neu ragor o gynrychiolwyr i fynychu unrhyw gyfarfod o'r Fforwm Cyfranddalwyr yn lle neu ochr yn ochr â'r cynrychiolydd penodedig o Awdurdod Cyfansoddol.

2 PWRPAS Y FFORWM CYFRANDDALWYR

- 2.1 Pwrpas y Fforwm Cyfranddalwyr yw fel y prif fforwm ar gyfer ymgynghori a thrafod mewn perthynas â materion a gedwir i'r Awdurdodau Cyfansoddol yn eu swyddogaeth fel cyfranddalwyr yn IMCo a materion llywodraethu perthynol dan y Cytundeb Cyfranddalwyr.
- 2.2 Mae'r Awdurdodau Cyfansoddol yn fuddsoddwyr unigol yn IMCo. Bydd gan bob Awdurdod Cyfansoddol ddirprwyaethau lleol ar waith i alluogi i'w gynrychiolwyr Fforwm Cyfranddalwyr bleidleisio yng nghyfarfodydd cyfranddalwyr IMCo (ar wahân i'r Fforwm Cyfranddalwyr) ac i benderfynu ar faterion o dan y Cytundeb Cyfranddalwyr.
- 2.3 Yn amodol ar ofynion cyfansoddiadol pob Awdurdod Cyfansoddol, bydd gan bob Awdurdod Cyfansoddol hefyd ddirprwyaethau lleol ar waith i alluogi i'w gynrychiolwyr Fforwm Cyfranddalwyr bleidleisio yng nghyfarfodydd y Fforwm Cyfranddalwyr.

3 RÔL A SWYDDOGAETH

- 3.1 Bydd y Fforwm Cyfranddalwyr yn dadlau, yn trafod ac yn rhoi adborth i IMCo ar faterion sy'n berthnasol i gyfranddalwyr fel y nodir yn yr Atodlen hon. Bydd eitemau busnes blynyddol yn cynnwys, ond heb fod yn gyfyngedig i:
- (a) materion a gedwir dan y Cytundeb Cyfranddalwyr;
 - (b) newidiadau i'r trefniadau llywodraethu ar gyfer IMCo;
 - (c) penodi cyfarwyddwyr i IMCo (gan gynnwys, er mwyn osgoi amheuaeth, cyfarwyddwyr a benodwyd fel cynrychiolwyr cyfranddalwyr i fwrdd IMCo);
 - (d) amcanion busnes a chanlyniadau IMCo gan gynnwys mesurau perfformiad allweddol; ac

-
- (e) ystyried materion sy'n gofyn am awdurdodiad gan yr Awdurdodau Cyfansoddol fel cyfranddalwyr yn IMCo.
- 3.2 Bydd y Fforwm Cyfranddalwyr yn gwneud cais i IMCo am y wybodaeth ariannol sy'n angenrheidiol i roi gwybod i bob Awdurdod Cyfansoddol am sut mae busnes IMCo yn perfformio. Gall gwybodaeth o'r fath gynnwys:
- (a) cyfrifon rheoli chwarterol;
 - (b) cyfrifon blynyddol heb eu harchwilio;
 - (c) cyfrifon blynyddol wedi'u harchwilio;
 - (d) y gyllideb ar gyfer IMCo;
 - (e) y cynllun busnes ar gyfer IMCo; ac
 - (f) adroddiad ar gynnydd IMCo yn erbyn amcanion / cerrig milltir / mesurau perfformiad allweddol yn nodi unrhyw gynllun busnes ar gyfer IMCo.
- 3.3 Bydd y Fforwm Cyfranddalwyr yn gwneud cais i IMCo ac yn ystyried gwybodaeth arall sy'n ymwneud â gweithrediadau a rheolaeth IMCo gan gynnwys ond heb fod yn gyfyngedig i:
- (a) strwythurau staffio;
 - (b) newidiadau mewn personél allweddol;
 - (c) rheolaethau mewnol;
 - (d) materion cydymffurfio a rheoleiddio;
 - (e) adborth a chwynion cleientiaid; ac
 - (f) arolygon staff.
- 3.4 Bydd y Fforwm Cyfranddalwyr yn defnyddio ymdrechion rhesymol i gynnal ymgynghoriad ystyrion â'r Cydbwyllgor Llywodraethu, a bydd yn rhoi sylw i farn ac argymhellion y Cydbwyllgor Llywodraethu, cyn i'r Awdurdodau Cyfansoddol gymeradwyo'r cynllun busnes a'r gyllideb ar gyfer IMCo (neu unrhyw ddiwygiadau dilynol i'r cynllun busnes a'r gyllideb).
- 3.5 Bydd y Fforwm Cyfranddalwyr yn defnyddio ymdrechion rhesymol i gynnal ymgynghoriad ystyrion â'r Cydbwyllgor Llywodraethu ar "Faterion a Gedwir" (o fewn y diffiniad a nodir yn y Cytundeb Cyfranddalwyr) a materion perthnasol eraill y mae'r Fforwm Cyfranddalwyr o'r farn eu bod yn berthnasol i'r Cylch Gorchwyl ar gyfer y Cydbwyllgor, a rhoi sylw i'r safbwyntiau a'r argymhellion y Cydbwyllgor Llywodraethu lle bo'n ymarferol cyn pob Awdurdod Cyfansoddol (yn ei rinwedd fel cyfranddaliwr yn IMCo) yn gwneud penderfyniad ar y pwnc.

4 CADEIRYDD AC IS-GADEIRYDD

- 4.1 Bydd y Cadeirydd a'r Is-gadeirydd yn gynrychiolwyr enwebedig o bob Awdurdod Cyfansoddol yn unol â pharagraff 1.1 a chaiff bob un ei benodi drwy bleidlais am dymor o 12 mis calendr.
- 4.2 Yn absenoldeb y Cadeirydd, bydd gan yr Is-gadeirydd hawl i weithredu holl swyddogaethau'r Cadeirydd.
- 4.3 Bydd penderfyniad Cadeirydd y cyfarfod ar yr holl bwyntiau o drefn a bydd dehongliad y Cadeirydd o unrhyw reol yn yr atodlen hon yn derfynol ac ni ellir cynnal unrhyw ddadl wedi hynny. Bydd gan y Cadeirydd hawl i dderbyn cyngor gan swyddog llywodraethu wrth ddehongli unrhyw reol neu wrthwynebiad ar drefn.
- 4.4 Gall swyddog llywodraethu gynorthwyo'r Cadeirydd yn ystod cyfarfodydd ar faterion trefniadaethol ynghyd ag unrhyw swyddogion gweinyddol y mae'r Cadeirydd yn eu hystyried yn briodol. Bydd gan y swyddogion llywodraethu ac ysgrifenyddol hyn yr hawl i aros yn y cyfarfod.

5 CWORWM

- 5.1 Bydd y cworwm yn bum cynrychiolydd enwebedig (yn unol â pharagraff 1.1) o chwe Awdurdod Cyfansoddol ar wahân.
- 5.2 Os nad oes cworwm yn bresennol o fewn 15 munud i ddechrau'r cyfarfod, ac os nad yw'r Cadeirydd wedi cael gwybod bod un neu fwy o'r Awdurdodau Cyfansoddol wedi cael eu hoedi ond y byddant yn bresennol, ni chynhelir y cyfarfod.
- 5.3 Os nad oes cworwm yn bresennol yn ystod unrhyw gyfarfod, bydd y cyfarfod yn cael ei ohirio ar unwaith. Os nad yw'r Cadeirydd wedi gallu canfod o fewn 15 munud y gellir adfer y cworwm, ystyrir y busnes sy'n weddill ar ddyddiad ac amser arall i'w drefnu gan y Cadeirydd.

6 CYFARFODYDD

- 6.1 Cynhelir cyfarfodydd o leiaf ddwywaith y flwyddyn.
- 6.2 Gellir cynnal cyfarfodydd ar amser ac mewn lleoliad yr ystyria'r Cadeirydd yn addas. Gellir cynnal cyfarfodydd o'r fath o bell (yn gyfan gwbl neu'n rhannol) drwy fideo-gynadledda neu unrhyw gyfrwng tebyg. Pennir bod unrhyw Awdurdod Cyfansoddol sy'n mynychu drwy fideo-gynadledda yn bresennol yn y cyfarfod er dibenion yr Atodlen hon.
- 6.3 Mae'r Cadeirydd yn gyfrifol am redeg y cyfarfodydd. Bydd y Cadeirydd yn gwahodd yr Awdurdodau Cyfansoddol i fynegi dymuniad i siarad yn eu tro. Bydd yr holl drafodaethau a'r dadleuon yn cael eu cynnal drwy'r Gadair a gall y Cadeirydd symud trafodaeth i bleidlais unrhyw bryd os yw'n ystyried bod pob Awdurdod Cyfansoddol wedi cael cyfle teg i siarad.

-
- 6.4 Cedwir cofnodion o'r holl gyfarfodydd. Bydd y Cadeirydd yn llofnodi cofnodion y trafodaethau yn y cyfarfod nesaf addas.
- 6.5 Nid yw cyfarfodydd y Fforwm Cyfranddalwyr wedi'u cyfansoddi o dan adrannau 101 neu 102 o Ddeddf Llywodraeth Leol 1972 ac felly nid ydynt yn cael eu hystyried yn gyfarfodydd cyhoeddus o'r Awdurdodau Cyfansoddol. Nid yw'r cyfarfodydd yn gwneud penderfyniadau ac eithrio mewn perthynas â Chadeirydd y Fforwm Cyfranddalwyr, cymeradwyaeth cylch gorchwyl y Fforwm Cyfranddalwyr o dan yr Atodlen hon ac wrth gyflawni rhwymedigaethau'r Fforwm Cyfranddalwyr o dan baragraffau 3.4 a 3.5.
- 6.6 Rhybudd o gyfarfodydd
- (a) Bydd rhybudd o gyfarfod, sy'n nodi lleoliad, dyddiad ac amser y cyfarfod ac yn cynnwys datganiad o'r materion i'w trafod yn y cyfarfod, yn cael ei anfon at holl Aelodau'r Cydbwyllgor Llywodraethu gan y Cadeirydd;
 - (b) Yn ddarostyngedig i gymal 6.6(c), rhoddir rhybudd am bob cyfarfod, copiâu o'r rhaglen ac unrhyw adroddiadau i'w cyflwyno yn y cyfarfod i'r holl Awdurdodau Cyfansoddol gan y Cadeirydd ddim hwyrach na 5 diwrnod gwaith cyn dyddiad y cyfarfod. (c)
 - (c) Os oes gofyn cynnal cyfarfod gyda llai na 5 diwrnod gwaith o rybudd, rhaid i'r Cadeirydd gytuno fod ei angen ar frys, cymeradwyo'r cyfnod rhybudd byrrach a chaniatáu i gymaint o rybudd â phosib gael ei roi. Dylid rhoi rhybudd yn yr un modd, a dylai'r dogfennau fod ar gael i'r holl Awdurdodau Cyfansoddol am gymaint o ddyddiau ag sy'n ymarferol cyn y cyfarfod.

7 PLEIDLEISIO

- 7.1 Gall y Cadeirydd ofyn am gonsensws lle bo hynny'n bosib; fodd bynnag, os bydd angen pleidlais, bydd darpariaethau'r paragraff 7 hwn yn berthnasol. 7
- 7.2 Bydd gan bob Awdurdod Cyfansoddol sy'n bresennol un bleidlais ac fe bleidleisir drwy godi llaw, neu unrhyw ddull arall y mae'r Cadeirydd yn penderfynu sy'n addas yn yr amgylchiadau, gan gynnwys trwy alw enwau. Os digwydd i'r pleidleisiau fod yn gyfartal, bydd gan y Cadeirydd ail bleidlais neu bleidlais fwrw.
- 7.3 Gwneir yr holl benderfyniadau drwy fwyafrif syml o'r Awdurdodau Cyfansoddol sy'n bresennol.
- 7.4 Os cymerir pleidlais, cofnodir safbwynt pleidleisio ac unrhyw ymatal gan aelodau yn y cofnodion.

-
- 7.5 Er mwyn osgoi amheuaeth, ni fydd y Fforwm Cyfranddalwyr yn gwneud penderfyniadau ar faterion y mae'n ofynnol i'r Awdurdodau Cyfansoddol benderfynu arnynt ymhellach i delerau'r Cytundeb Cyfranddalwyr.

Cyflawnwyd y ddogfen hon fel gweithred ac fe gaiff ei chyflwyno a daw i rym ar y dyddiad a nodir ar ddechrau'r ddogfen.

SÊL GYFFREDIN)
Cyngor Sir Gâr)
a osodwyd yma)
yng ngŵydd:-)

Swyddog Awdurdodedig

SÊL GYFFREDIN)
Cyngor Dinas a Sir Abertawe)
a osodwyd yma)
yng ngŵydd:-)

Swyddog Awdurdodedig

SÊL GYFFREDIN)
Cyngor Caerdydd)
a osodwyd yma)
yng ngŵydd:-)

Swyddog Awdurdodedig

SÊL GYFFREDIN)
Cyngor Sir y Fflint)
a osodwyd yma)
yng ngŵydd:-)

Cadeirydd / Rheolwr Gwasanaethau Cyfreithiol
/ Prif Swyddog Llywodraethu

SÊL GYFFREDIN	)
Cyngor Gwynedd	)
a osodwyd yma	)
yng ngŵydd:-	)

Swyddog Awdurdodedig

SÊL GYFFREDIN	)
Cyngor Sir Powys	)
a osodwyd yma	)
yng ngŵydd:-	)

Swyddog Awdurdodedig

SÊL GYFFREDIN	)
Cyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf	)
a osodwyd yma	)
yng ngŵydd:-	)

Swyddog Awdurdodedig

SÊL GYFFREDIN	)
Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen	)
a osodwyd yma	)
yng ngŵydd:-	)

Swyddog Awdurdodedig